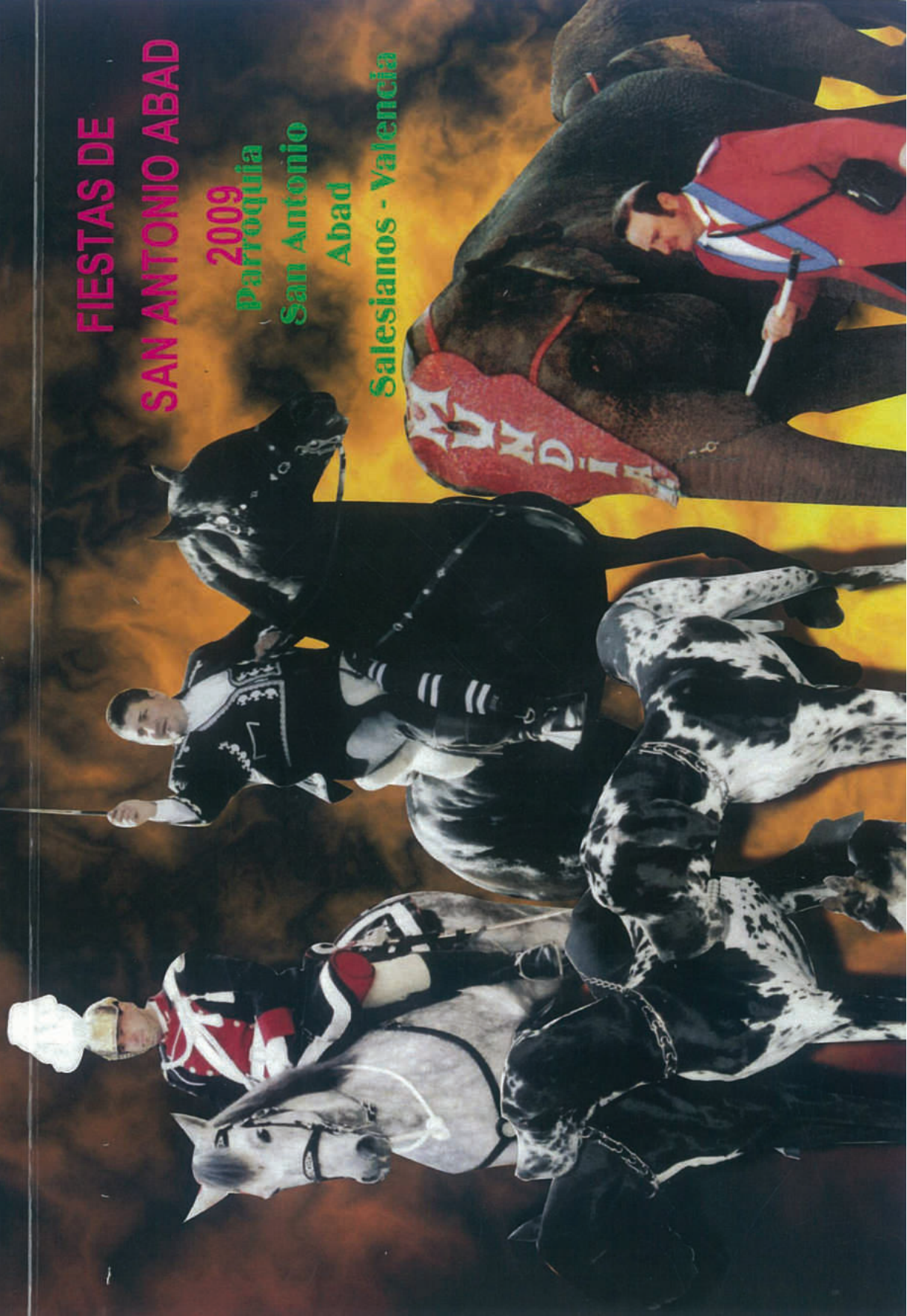


**FIESTAS DE  
SAN ANTONIO ABAD**

**2009**  
**Parroquia**  
**San Antonio**  
**Abad**

**Salesianos - Valencia**





# BANCAJA

Si no es bueno para ti,  
no es bueno para nosotros.

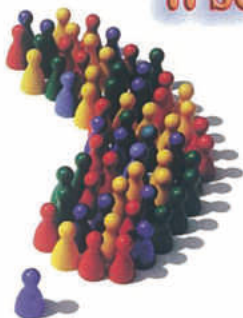


Instituto de Psicología  
y Medicina de Tráfico

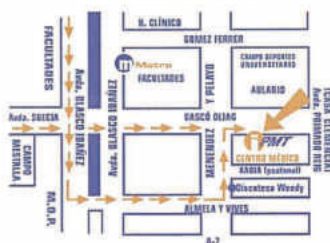
**RENOVACIÓN DEL PERMISO DE CONDUCIR  
CERTIFICADOS MEDICOS  
96 362 32 78**

C./ Gascó Oliag, 8 - 1º - 1ª - 46010 Valencia  
email : ipmt@ipmt.es

**Para renovar tu permiso de conducir...  
¡¡ se acabaron las colas !!**



**Gestión en Tráfico gratuita  
8 fotos gratis**



**AMPLIOS HORARIOS**  
(De 9,15 A 13 H.  
Y DE 16 A 19,30)  
(SÁBADOS DE 10 A 13 H.)

**www.ipmt.es**

**LA HERMANDAD DE  
SAN ANTONIO ABAD  
AGRADECE A TODOS  
SU APOYO Y COLABORACIÓN  
EN ESTAS FIESTAS.**



## **CARTA PARROCO**

Nuestra parroquia se prepara para celebrar gozosamente, un año más, la fiesta de San Antonio Abad. Un santo de los más populares en nuestros pueblos, y sobre todo en nuestra barriada de la calle Sagunto, tan identificada con su santo patrón, que hasta se le denomina y conoce con este nombre.

San Antonio Abad, no solo es el patrón de los animales, rasgo de su vida con el que más lo identificamos. Él era un joven creyente, radicalmente coherente con la fe que profesaba, que se siente libre frente a tantas cosas que nos parecen imprescindibles y a las que él es capaz de renunciar, es capaz de decir "no" a todo lo que se opone al Proyecto de Vida que se ha propuesto y que es seguir fielmente a Jesús de Nazaret. Reducirlo a ser solo el protector de los animales, sería empequeñecerlo y no ser fieles testigos de la vida heroica, valiente y libre que él vivió. El patrón de nuestra parroquia nos convoca a todos el 17 de enero a recordarle, un año más, y sobre todo, a identificarnos con él en ese estilo de entender la vida y vivir su fe cristiana.

En éste mi primer año, como nuevo párroco, que voy a celebrar la fiesta con vosotros y también la primera vez que me presento en el programa de festejos. Desde aquí, vaya mi saludo a los que ya nos hemos presentado, y también a los que todavía no nos conocemos.

Todos los feligreses de la Parroquia, y los que simpatizáis y sois devotos de él, quedáis invitados a participar en los festejos que con tanto tesón y devoción al Santo, ha organizado la cofradía de los Antonianos.

Feliz fiesta de S. Antonio Abad.

JAVIER SEVILLA, párroco

## PLATERÍAS A SAN ANTONIO

La Reina Sofía en un gesto de delicada sensibilidad, visitó en la localidad cordobesa de Rute, la Fundación “Casa del burro” que bajo los auspicios de la “Asociación de la Defensa de estos animales”, cuida, mantiene y protege a esta especie, para evitar su extinción. En su presencia se “bautizó” un pollino y besó con ternura al humilde agraciado.

San Antonio con sonrisa gozosa, se recrearía bendiciendo la escena, más propia de un cuento de serranía. No se puede dar mejor acto de nobleza en homenaje a la sencillez del asno, siempre al servicio del hombre, en contraste con el mundo turbulento de la ¿humanidad? envuelta en ambiciones y en el propio exterminio de sus congéneres. Buen ejemplo de la realeza rindiendo honores al reino animal.

Jesús le tuvo entre los elegidos para su entrada triunfal en Jerusalén, antes, el jumento fue portador de la Sagrada Familia en su huida. La dignidad de la sencillez tiene la sublimación de avergonzar la vanidad y la pompa

Volverán tus pasos breves  
a compartir la primavera,  
recorrerás montañas y arenales,  
abandonarás el desierto seco  
y tendrás los prados caramelos,  
regustos con música de fondo,  
al escuchar ternuras y sonidos.  
“Así habló Zaratrusta”, regalo  
en la fiesta del asno sinfónico.  
Escorzos de cristal brillante,  
anunciarán nítidas gratitudes,  
ofrendas de luz y de miel.



El arte más largo que la vida,  
mitológico y campero, irradiando  
fulgores de esperanza, mostrará

al asno, modelo de ternura, surcar  
la ruta inimaginable del afecto,  
al ser más torpe y alborotado...  
en su caminar efímero por el mundo.

Triste es que los animales,  
nobles y fieles, tengan por simpatía  
y virtudes incondicionales que,  
aleccionar al hombre con historias  
que superan su nimia racionalidad  
con gestos insolidarios y egoístas.



Sin apearnos del burro, ¡deseo!  
la vuelta de los buenos arrieros,  
a compartir por la senda estrecha,  
cuajada de rocío, el paso lento,  
grácil y seguro, sin las prisas  
del hombre tosco y envilecido.

Antes que venga la noche  
a dormir la primavera,  
acompañe el sol la ruta  
ennoblecida del jumento,  
siluetando su sombra  
el camino de rosas y de espinas.

Aplaquen en los manantiales  
su sed de servicio generoso.  
Participen del verde perfumado;  
y un iris cuajado de colores.  
preludie la luna plateada,  
nana hechicera de las madres,  
alumbrando de sueños los vergeles.

A mayor abundamiento  
pidió el asno a San Antón  
la paga.... de tanto amor,  
sumó el Santo su oración.  
.....y añadió su corazón

Ignacio Sáez Boil





**San Antonio Abad**  
Patrón de los animales



SU FIESTA



17 DE ENERO

## Gozos al glorioso San Antonio Abad

Bendito y sagrado Antonio,  
excelente Confesor,  
*Defendednos del demonio,  
del fuego, mal y dolor.*

Elegís vida en desierto  
reformado en Religión,  
y sois de virtud ejemplo  
en ayunos y oración:  
tanto, que sois transformado  
en el divinal amor.

*Defendednos etc.*

Con tal vida y penitencia  
servís a Dios, gran Antonio,  
que vencéis con la paciencia  
la carne, mundo y demonio:  
fe, esperanza y caridad  
mantenéis con gran fervor.

*Defendednos etc.*

Siempre fuisteis vivo templo  
de Cristo, Dios infinito,  
y de virtud claro ejemplo,  
como de vos está escrito:  
Elías en santidad,  
de Cristo sois celador.

*Defendednos etc.*

Por vos hizo Dios milagros,  
aprobandoos ya por santo,

*Ora pro nobis Beate Antonii*

alabando vuestras obras,  
que son del infierno espanto:  
de toda la cristiandad  
os precias ser protector.

*Defendednos etc.*

Vistiendo áspero cilicio,  
y vuestro cuerpo azotando,  
a Dios hacéis sacrificio,  
sus preceptos observando:  
sois en el desierto orando,  
del demonio triunfador.

*Defendednos etc.*

Guardando los mandamientos  
alcanzáis recta virtud,  
y por los merecimientos  
llegáis a la beatitud:  
siempre andáis justificado,  
teniendo al juicio temor.

*Defendednos etc.*

Con tal victoria quedasteis  
con el demonio luchando,  
que la gloria que alcanzasteis  
de continuo estais llorando:  
sirviendo de más corona  
el usar de tal rigor.

*Defendednos del demonio,  
del fuego, mal y dolor.*

*Ut digni efficiamur promissionibus Christi*

—OREMUS—

Omnipotens sempiterna Deus qui Gloriosum Patrem nostrum Antonium varis tentationibus probatum inter mundi bujus turbinis illoesum transire feciste: concede nobis famulis tuis, ut placere ipsius in tacta professione proficiamur exemplo et a presentis vite periculis ejus meritis, in intercessione liberamur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

# FIESTAS DE SAN ANTONIO ABAD

## ENERO DEL 2009



### *Viernes día 16*

- 20.00 hrs. Celebración de la Eucaristía inaugural de la fiesta.  
Preside D. Fco. Sanz Victoria.  
Vicario de la Parroquia.
- 21.00 hrs. Cremá de la Foguera.

### SOLEMNIDAD DE SAN ANTONIO ABAD

### *Sábado día 17*

- 08.30h Pasacalle por el barrio de Sant Antoni.
- 11.00 hrs. **MISA MAYOR** en honor a nuestro patrono  
**SAN ANTONIO ABAD.**  
Preside el Párroco y Director de la Obra Salesiana  
D. Javier Sevilla Miana.  
Acabada la Misa,  
**BENDICIÓN Y DESFILE DE ANIMALES**  
con la presencia de nuestras Autoridades.

## XL HORAS DE CULTO A LA EUCARISTÍA

### Todos los días:

08.30 y 20.00 hrs.: Misas.

### *Martes día 13*

De 16.00h

a 19.00 hrs. EXPOSICIÓN DE LA EUCARISTÍA. Reserva.

### *Miércoles día 14*

De 09.00 a 13.00 hrs. y de 16.00 a 19.30 hrs.

EXPOSICIÓN DE LA EUCARISTÍA. Homilía. Reserva.

### *Jueves día 15*

De 09.00 a 13.00 hrs. y de 16.00 a 19.30 hrs. EXPOSICIÓN DE LA EUCARISTÍA. Homilía y Reserva.

### *Viernes día 16*

De 09.00 a 13.00 hrs. y de 16.00 a 19.30 hrs. EXPOSICIÓN DE LA EUCARISTÍA. Homilía. Reserva. Conclusión de las XL horas.

## FINAL DE LA FIESTA

### *\* Viernes día 30*

11.00hrs. Sorteo de la imagen de San Antonio y tradicional rifa del "Porquet" en el patio del Colegio Salesiano San Antonio Abad, ante los alumnos y Profesores.

20.00 hrs. Misa en Sufragio de los Hermanos difuntos de la Hermandad de San Antonio Abad.

## NOTAS ACLARATORIAS

---

- \_ Habrá “garrofetes i panets”, bendecidos para las caballerías.
- \_ La Hermandad adjudicará los premios a los ganadores del desfile.
- \_ Se ruega traigan toda clase de animales domésticos para la Bendición.
- \_ Los animales domésticos pequeños: pájaros, perros, etc, pasarán los primeros por la tribuna.
- \_ También se otorgarán premios a los mejores ejemplares que desfilen y que determinará la Hermandad.

## TROFEOS QUE SE OTORGAN EN EL DESFILE

---

Molt Honorable President de la Generalitat Valenciana	Cámara Agraria Provincial
Exmo. Delegado del Gobierno	Materiales de Construcción Ballesteros
Exma. Diputación Provincial Valencia	Construcciones Vicente Sorli C.B.
Exmo. Ayuntamiento de Valencia	Trofeos Emilio García
Exmo. Sr. Teniente General Jefe de la F.M.A.	Porcelanosa
Presidente de la Hermandad	Rosquilletas Velarte
Viveros Bellver	Almacenes El Remate
Inmobiliaria Aullana	Clavarios Virgen del Rosario
Garrote Asesores S.L.	Edifesa
Instituto Psicología y Medicina de Tráfico	Multiópticas Jose Claramunt
Bancaja	Asoc. Antiguos Alumnos Salesianos
Banco de Valencia	Asoc. María Auxiliadora
Banco Popular	Bar Stop
Caja Murcia	Bar Los Chicos
Colegio Veterinario	Archival
Sociedad Agricultores de la Vega	Materiales Construcción Alagarda Micó
Acequia de Mestalla	Cl. Veterinaria Constitución
Rte. Monte Orandi	Galerías Segrelles
	Restaurante Balaguer
	Talleres Alcaide
	Tabata Regalos
	Revista Arte en Valencia

Con estos trofeos especiales, se distribuirán 400 copas de la Hermandad de San Antonio Abad, a distintos portadores de caballerías, así como diferentes trofeos y más de dos millares de panecillos y estampas con motivos alegóricos a la fiesta, donadas a los participantes que con perros, gatos, pájaros y toda clase de animales domésticos pasarán ante la tribuna.

# ORDEN DEL DESFILE

- 1º.- Público con animales domésticos.**
- 2º.- Guardia municipal montada en uniforme de gala**
- 3º.- Fuerzas de la policía nacional montada**
- 4º.- "Tabalet i dolçaina" grupo santo domingo savio**
- 5º.- Carros de tiro de labranza**
- 6º.- Enganches de "lujo" o carruajes**
- 7º.- Hípicas, jinetes y amazonas**

*La Hermandad de San Antonio ruega a todos los asistentes,  
respeten el orden establecido, en aras del buen desarrollo  
de la fiesta*



# Vamos de fiesta

En SabadellAtlántico estamos con la tradición, estamos con la cultura y con el saber popular. Y también sabemos que esto es muy importante para usted.

Por eso en estos momentos vamos de fiesta. Para celebrarlo juntos y disfrutar de unos días inolvidables.

Vamos donde usted vaya. Vamos de fiesta.

**Sabadell Atlántico**

**B S**



# Galeria Segrelles

(FUNDADA EN 1974)

**UNA DE LAS SALAS DE ARTE MAS DISTINGUIDAS  
DE VALENCIA**

Tienen programada su exposición  
entre otros, los siguientes artistas:



1885 - 1969

**ESCUPTORES:**

VICENTE PALLARDO  
SERRA ANDRES  
OCTAVIO VICENT

VICENTE ALONSO  
RAFAEL BLASCO  
FRANCISCO BORRAS  
JOSE BORRELL  
CARLOS CALLIZO  
CAMACHO  
FINA CASASUS  
CASCALES  
COLMEIRO  
CONRADO  
IGNACIO CORTES  
CARLOS DANUS  
IGNACIO GIL  
GIRBENT  
GONZALEZ ALACREU  
FERNANDO GONZALEZ  
GRANJA LLOBET  
ANTONIO HERRERO  
LOLA LLIRI  
RICARDO LLORENS CIFRE  
FELIX MAS  
MILVAQUES  
RODOLFO NAVARRO  
ISABEL PICAZO  
PINEDA BUENO  
PINTADO SEVILLA  
PALOMA RIPOLLES  
RODRIGO RAUSELL  
FERNANDO R. MORENO  
SANCHEZ ALMENDROS  
SEGRELLES  
JUAN VIDAL

**HORAS DE VISITA: De 12 a 2 y de 6 a 9**

**CISCAR, 4 - TELS. 96 333 21 97 - 96 384 65 56 - Fax: 96 333 21 97  
VALENCIA - ESPAÑA**

**Director de Sala: José Segrelles**

[www.galeriasegrelles.com](http://www.galeriasegrelles.com)

e-mail: [info@galeriasegrelles.com](mailto:info@galeriasegrelles.com)

Miembro de AGACOVA

## Hipoteca Abierta

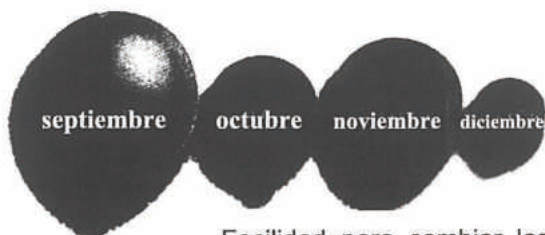
### La hipoteca flexible



Financiación a su medida



Respuesta en sólo 48 horas



Facilidad para cambiar las cuotas



Estrene casa, y lo que quiera

## Usted elige las ventajas

Si está pensando en comprar una casa, ¿le gustaría ser usted mismo quien eligiese las ventajas de su hipoteca? Ahora puede hacerlo gracias a la flexibilidad de la Hipoteca Abierta de "la Caixa". Unas ventajas que van desde una financiación a su medida hasta la facilidad de cambiar de cuotas, y desde una mensualidad muy atractiva hasta una respuesta a su solicitud en sólo 48 horas.

**Usted elige.**

Si desea más información sobre las ventajas de la hipoteca Abierta, venga a "la Caixa". Descubrirá la hipoteca flexible.



Of. 1464 - Dr. Peset Alexandre  
Av. Dr. Peset Alexandre 6  
"la Caixa" Tlfs. 96 3663580 y 96 3663536



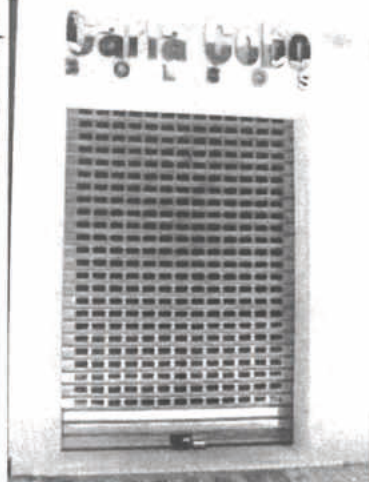
# blaya<sup>®</sup> s.l.

## PUERTAS AUTOMATICAS

CON LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO ABAD

- PUERTAS ENROLLABLES
- PUERTAS SECCIONALES
- PUERTAS BATIENTES
- PUERTAS ENSAMBLADAS
- PUERTAS ACORAZADAS
- AUTOMATISMOS

- PUERTAS BASCULANTES
- PUERTAS CORREDERAS
- PUERTAS CORTAFUEGOS
- PUERTAS EXTENSIBLES
- PUERTAS BLINDADAS
- BARRERAS AUTOMATICAS



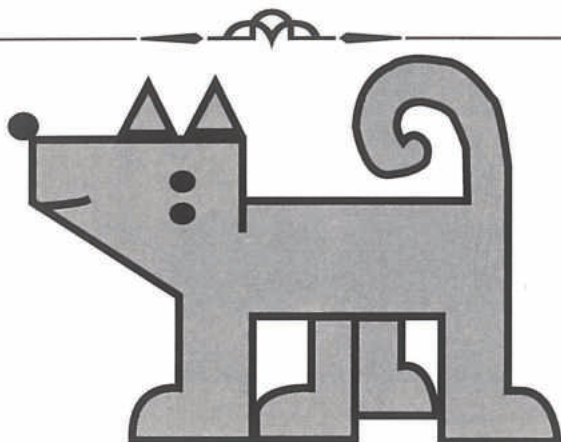
### EXPOSICION:

San Vicente de Paúl, 9  
46019 VALENCIA

Tel.: 963.65.16.54 - Fax: 963.65.93.83

e-mail: [comercial@blayasl.com](mailto:comercial@blayasl.com)

[www.blayasl.com](http://www.blayasl.com)



# **Clínica Veterinaria BENIPEIXCAR**

Horario Habitual:

Lunes a Viernes: 09'30 a 21'30 h.

Sábados y Domingos: 10'00 a 20'00 h.

**RECUERDA QUE TU MASCOTA ES UN MIEMBRO  
MAS DE LA FAMILIA**

**DISPONEMOS DE SERVICIO DE PELUQUERIA**

Avda. de la Constitución, 68 Bajo Izq.

46009 Valencia

Telf.: 96 348 30 98

*Rogamos soliciten cita previa*

Fuera de este Horario

Llaman al teléfono:

**676 828 830**

*Electrodomésticos*

**CUEVAS**



**==TIEN 21==**

IMAGEN  
SONIDO  
ELECTRONICA  
TELEFONIA

  
**vodafone**

**ii Su establecimiento de confianza !!  
" AIRE ACONDICIONADO "  
presupuestos sin compromiso**

**Marqués de Montortal, 11  
Tel. 96 366 29 90 - 46019 VALENCIA**



**CONSTRUCCIONES  
MECANICAS  
CASTELLO, S.L.**



**CONSTRUCCION, MECANIZADO  
Y REPARACION DE MAQUINARIA**

**AUSIAS MARCH, 12 - TEL. 96 144 43 61  
( Polígono Industrial Torrubero )  
46136 MUSEROS ( Valencia )**

# SERVIOFICINA T&M S.L.L.

AVDA. CONSTITUCIÓN 160 B

46009 VALENCIA

TEL.963661369 FAX.963665715

[www.servioficina.es](http://www.servioficina.es)

[servioficina@ono.com](mailto:servioficina@ono.com)

LEXMARK

Canon



HEWLETT  
PACKARD

EPSON



OKI  
PRINTING SOLUTIONS

olivetti

SAMSUNG

RICOH  
Image Communication

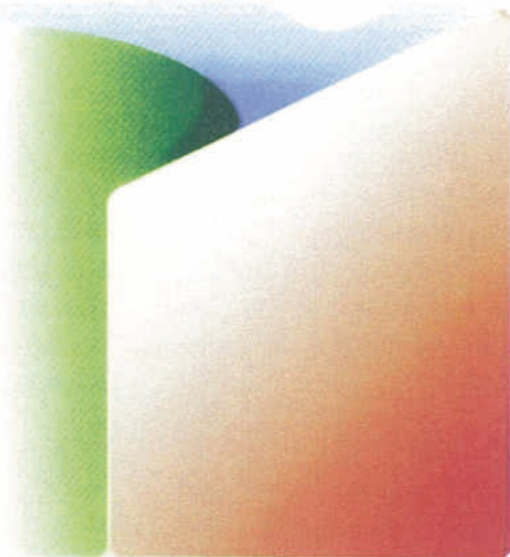
VENTA Y REPARACION DE IMPRESORAS,  
FOTOCOPIADORAS, ORDENADORES, FAX...

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

COFRADÍA DE PESCADORES  
VALENCIA



**Muelle de Poniente, s/n**  
**46024 Valencia**  
**Tel. 96 367 19 00**  
**Fax 96 367 19 04**  
**Móvil 625 112 471**



**Sagunto, 182, 2º • 46009 VALENCIA**  
**Tel. 96 - 365 56 00 Fax 96 - 365 79 88**

## MUJERES ANTONIANAS COLABORADORAS DE LA FIESTA

---

Dña. Paquita Burguera Albiñana	Dña. M <sup>a</sup> Encarnación Terrón Carrasco
Dña. Amparo Gil Garibo	Dña. Elena Ramos Aznar
Dña. Alicia Perales García	Dña. María José Carceller Sánchez
Dña. Beatriz Grima Cortés	Dña. Carmen Sebastiá
Dña. Victoria Junquero Méndez	Dña. Inma González Company
Dña. Irene Grancha Casas	Dña. Antonia Grima Cortés
Dña. Angeles Moreno Giménez	Dña. Conchín Domingo Puig
Dña. Pepita Martínez Pons	Dña. Isabel López Montoliu
Dña. M <sup>a</sup> Carmen Cabedo Zanón	Dña. Isabel Gonzalez Segarra
Dña. Inés Alonso González	Dña. Mari Carmen Mariblanca
Dña. Alicia Albentosa Ajado	Dña. Carmen Guillem Gimeno
Dña. Amparo Soler Real	Dña. Mari Carmen Cuñat Mir
Dña. Patro Medina Ballester	

## FUNDADORES DE LA HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAO AÑO 1953

*Isidro Gil Rubio*

*Pedro Martínez Bernat*

*Alfredo Navarro Romero*

*Salvador Navarro Gil*

*Francisco Pérez Bonora*

*Vicente Roig Carbonell*

*Antonio Segarra Pablo*



## JUNTA DE LA HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAD

<b>CONSILIARIO:</b>	<b>Rvdo.</b>	D. Javier Sevilla Miana
<b>PRESIDENTE DE HONOR:</b>		D. Rafael Ferrando Sales
<b>PRESIDENTE:</b>		D. Miguel Albors Gil
<b>VICE-PRESIDENTE:</b>		D. Carlos Aullana Giner
<b>SECRETARIO:</b>		D. Pedro Senabre González
<b>TESORERO:</b>		D. Rafael Garrote Cuñat
<b>DELEGADO FESTEJOS</b>		D. Rafael Martí Muntó
<b>DELEGADO LOTERIAS:</b>		D. José Ramón Tamarit Broseta

### **VOCALES:**

D. José Castelló Roig	D. Miguel Albors Burguera
D. Francisco Feliu Busó	D. Carlos Aullana Gil
D. Miguel Murcia Nuevalos	D. Joaquín Calduch Cabedo
D. José Joaquín Calduch Pablo	D. Jesús Tamarit Grancha
D. José Romero Soto	D. José Vicente Llop Dasí
D. Emilio Manuel García Brisa	D. Mariano Torres Soler
D. José Rodrigo Martí	D. Jose Carbonell Guillem
D. Jose Claramunt Peris	D. Joaquín Cuchillo Jiménez
D. Salvador Navarro Llorens	
D. Rafael Burguera Albiñana	

### **FUNDADORES DE LA HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAD AÑO 1953**

*Rafael Ferrando Sales  
Miguel Albors Cuñat  
Elias Albors Cuñat  
Ambrosio Bartual Panach  
José Castelló Roig  
Francisco Cardona Greño  
Manuel Giner Riera  
Francisco Gil Esteve*

## **TODO ES CONVIVENCIA EN LA FIESTA DE SAN ANTONIO ABAD DE LA CALLE DE SAGUNTO**

A mitad del gélido mes de Enero, casi con los rescoldos de la Navidad, los valencianos honramos la festividad de un Santo muy querido y venerado en la provincia de Valencia, sobre todo en las zonas agrícolas o de huerta: San Antonio Abad.

Esto es así, por su amor a los animales, su gran humanidad y su demostrada inclinación hacia un “habitat” sencillo, mínimo y humilde. Es sin duda, un ejemplo y un importante referente espiritual para muchos, pero especialmente para nuestra juventud, que afortunadamente se ocupa y preocupa y se involucra cada vez más, en los grandes problemas que afectan a los más débiles.

Ayudar, colaborar, comprender, entender a los demás, todo esto, o al menos un conglomerado de todo ello, es la CONVIVENCIA, algo tan necesario hoy en día, entre los seres humanos, y que San Antonio Abad tanto y también prodigaba.

Por ello, mis queridos lectores, la palabra CONVIVENCIA viene a mi mente continuamente durante esas frías mañanas del 17 de Enero, en nuestra valenciana calle de Sagunto, primero con esa multitudinaria Misa Mayor y posteriormente con ese variopinto desfile de los animales, claro referente agrario de la Valencia de antaño.

Resulta portentosa la CONVIVENCIA de la Hermandad de San Antonio Abad, que trabajan denodadamente durante un año, para que la Fiesta se supere cada edición. ¡ Magnífico el trabajo de los Antonianos!

Resulta extraordinaria la CONVIVENCIA del público valenciano, que trae tradicionalmente a sus mascotas de forma constante, para que reciban la bendición amable y generosa de la Parroquia Salesiana de San Antonio Abad de Valencia

Resulta meritoria la CONVIVENCIA de otras poblaciones rurales que muestran recuerdos, signos y formas de una añorada tradición agraria, que nos impregna de una simpática bocanada de aire fresco y limpio.

Resulta abnegada y digna de agradecer públicamente, la CONVIVENCIA que año tras año, demuestra la Policía Local de la Zona, programando y llevando a cabo un difícil planteamiento logístico, para que todo salga a la perfección.

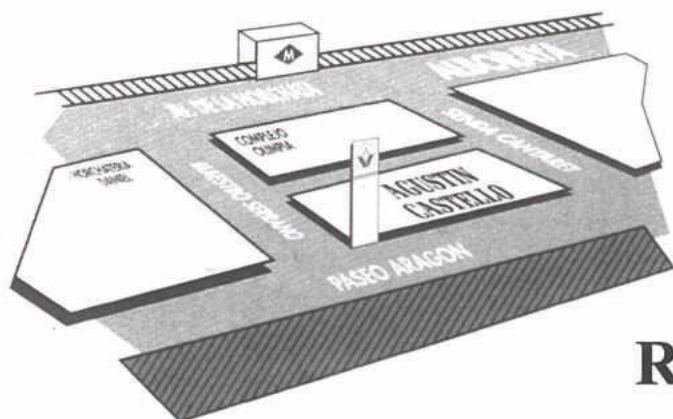
Resulta, por último, excelente el arropamiento por parte de Autoridades e Instituciones Sociales, que cierran este círculo de la CONVIVENCIA en la que fue maestro San Antonio Abad y de la que todos nos impregnamos para hacerla efectiva durante todo un año.

Hoy en día, en que parece que están de moda hablar de temas pesimistas, debemos procurar hablar de la ilusionante CONVIVENCIA que preconizó San Antonio Abad.

**José Luis Lliso Ruiz**  
**Presidente de ARCHIVAL**  
**Entidad para la Recuperación de los Centros Históricos de España.**



Renault Cerca de ti.



**RENAULT**

**Concesionario RENAULT**  
**AGUSTÍN CASTELLÓ**

Paseo Aragón, s/n. - Tel. 96 185 18 65  
**ALBORAYA (Valencia)**

Ctra. Barcelona Km. 6'800 - Tel. 96 149 18 58  
**FOYOS (Valencia)**

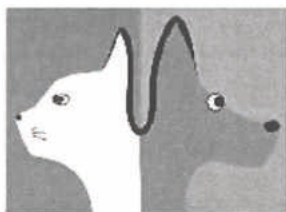
# HOSPITAL VETERINARIO CONSTITUCIÓN

Si realmente lo quieres, confía en nosotros.



*abierto*

*24 horas*



C/ Alcudia de Crespins 7 bajo  
46019 Valencia  
Telf: 96 365 14 10

Tienda especializada y peluquería canina y felina  
El mejor cuidado para sus mascotas las 24 HORAS

## CAJAMURCIA

Con las Fiestas de Valencia

Las fiestas y el folklore son parte de la cultura de cada tierra, reflejan la riqueza de sus costumbres y tradiciones. En Cajamurcia, queremos compartir con todos estos momentos de alegría y celebración, y sumarnos, un año más, a estas fiestas.



# CM



**CM**  
**CAJAMURCIA**  
Obra Social y Cultural

# CENTRO ECUESTRE PATAQUES



- \* Pupilaje
- \* Clases de Equitación (Varios Niveles)
- \* Doma Clásica
- \* Doma Vaquera
- \* Salto Hípico
- \* Alta escuela española
- \* Paseo en Coche de Caballos por la Huerta
- \* Espectáculos Ecuestres
- \* Ganadería Pura Raza española (Capa castaña y Negra)

## CENTRO ECUESTRE PATAQUES

-- La Pasión por el Caballo --



El Centro más próximo de Valencia

Camino Hondo, 28  
ALBORAYA  
Teléf.: 96 186 11 21

# HERMOELECTRIC

## VENTA ELECTRODOMESTICOS NUEVOS DE OCASION

DESCUENTOS HASTA 50% del PVP

Aparatos con pequeños golpes o arañazos de transporte

SAMSUNG

CANDY



DE

LYNX



c/ Sagunto, nº193 46009 Valencia

**963 650 988**

[www.hermoelectric.com](http://www.hermoelectric.com)

# ELECTRODOMESTICOS

## CASTELLO, S.L.

Ferretería

Lavadoras - Frigoríficos

T.V. - Transistores

Material Eléctrico

Arquitecto Tolsá, 2

Padre Viñas, 84

Tel. 96 365 39 26

46009 VALENCIA



**BAR  
RESTAURANTE**

**STOP**



**ESPECIALIDAD EN  
CARNES A LA PARRILLA**



**Santo Domingo Savio, 3  
Tel. 96 365 73 15  
46019 VALENCIA**



**NUEVO CENTRO**  
Local 102 - Bis

**Administración  
de Loterías  
n.º 47**

**ENTRADA POR BELTRAN BAGUENA**

**Tel.: 96 347 03 69**

**Tel. y Fax: 96 348 72 60**

**46009 VALENCIA**



# FORN

# LA CREU

Pastisseria

Pa artesà

Servici de cókteles

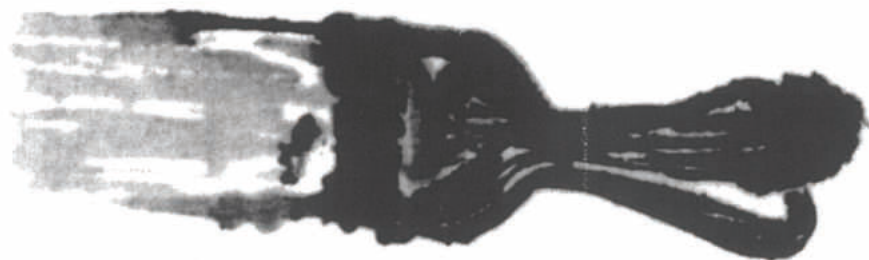


Calle Sagunto, 136

Tel. 96 365 04 73

46009 VALENCIA

PINTURAS **CLAUSI** S.L.



## **PINTURA EN GENERAL**

Senda del Carmen, 14 - Bajo A

Teléfono 96 168 07 97

Móvil 639 24 90 70 - 608 86 79 12

46118 NAQUERA (Valencia)

# **GARROTE ASESORES, S.L.**

**ASESORIA JURÍDICA DE EMPRESAS  
LE OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS  
PROFESIONALES EN:**

## **ASESORAMIENTO LABORAL**

- Constitución y gestión de empresas.
- Prestaciones de la Seguridad Social e INEM.
- Recursos y reclamaciones laborales.

## **ASESORAMIENTO FISCAL**

- Creación, inicio, modificación y cese de empresas.
- Confección de impuestos. (RENTA, IVA y SOCIEDADES)
- Reclamaciones tributarias.
- Confección y supervisión de la contabilidad.

## **GESTIONES VARIAS**

- Vehículos, permisos, licencias...

## **SEGUROS VARIOS**

**CONSULTE PRECIOS. NO CONFIE SUS ASUNTOS A  
CUALQUIERA, CONFIE EN PROFESIONALES.**

**ESTAMOS A SU SERVICIO EN:**

**C/. SAGUNTO, 113 - 1º - 2ª**  
**e-mail: [garrote@garroteasesores.com](mailto:garrote@garroteasesores.com)**  
**[www.garroteasesores.com](http://www.garroteasesores.com)**  
**Tfnos. 96 346 00 88 - 96 346 00 89**  
**Fax: 96 346 00 90**  
**46009 VALENCIA**

## *...Y RESULTA QUE ME LLAMO ANTONIO*

Me perdonarán los devotos de Sant Antoni que dedique este año un comentario enteramente personal y particular. Pero hace pocas semanas que he tenido la emoción de conformar que, efectivamente, me llamo Antonio, segundo nombre que nunca utilicé pues no tenía conocimiento documental de que así fui bautizado hace. . . ¡la tira de años!

Mi actual familia -esposa, hijos- me han insistido muchas veces que, además de llamarme Rafael -como siempre he considerado que era-, mi madre siempre dijo en vida -¡bendita ella!- que fui bautizado como "Rafael Antonio", pero la verdad es que todos los documentos oficiales que he empleado a lo largo de mi vida - D.N.I., pasaporte, libro de familia, inscripciones escolares y profesionales- he utilizado solamente el primero, que es el que consta en los registros.

Pero, ante la insistencia, decidí recientemente acudir a la parroquia donde recibí las aguas bautismales -de las que no he renunciado jamás- y traté de solicitar un duplicado de mi inscripción en el registro. Y, efectivamente, allí aparezco con los nombres de Rafael-Antonio, y no renunció a ninguno de ellos. Y eso va claro de ahora en adelante y el tiempo que me quede.

Estoy orgulloso de este otro nombre, que tiene sus razones para que se me impusiera con las aguas del bautismo: pues si Rafael era mi abuelo materno -el primero y mejor amigo que he tenido en esta vida-, Antonio era un hermano de mi madre con el que mantuvimos siempre una estrechísima relación, y el día de San Antonio fue cuando Dios quiso que viera la luz por primera vez hace ya decenas de años, y en aquellos tiempos era frecuente poner también "el santo del día".

Soy, pues, Rafael, y soy también Antonio. Los que me conocéis podéis, en adelante, llamarme por cualquiera de ambos nombres; o incluso por los dos, que si existen Jose María, y María Dolores, Juan Carlos, y Luis Felipe y José Antonio. . . y tantos y tantos nombres compuestos, ¿por qué no puedo ser de ahora en adelante "Rafael Antonio"? ¡Y a mucha honra!

Feliz día de San Antonio, que también es mi santo.

RAFAEL ANTONIO BRINES LORENTE  
Periodista

## CAJAMURCIA

Con las Fiestas de Valencia

Las fiestas y el folklore son parte de la cultura de cada tierra, reflejan la riqueza de sus costumbres y tradiciones. En Cajamurcia, queremos compartir con todos estos momentos de alegría y celebración, y sumarnos, un año más, a estas fiestas.



# CM

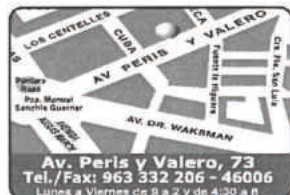


**CM** CAJAMURCIA  
Obra Social y Cultural

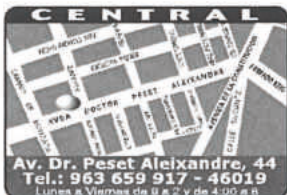
# ¿Necesita una imprenta?



**Sellos y Tarjetas** en color y negro  
**Libros y Tarifas** de todo tipo  
**Impresión digital** en color y negro  
**Talonarios y Loterías** numerados  
**Offset a todo color** hasta 45x64 cm  
**Tarjetones de boda** y comuniones  
**Recordatorios** personalizados  
**Publicidad** de todo tipo  
**Revistas** y Publicaciones  
**Ploteado** de Carteles



**Av. Peris y Valero, 73**  
Tel./Fax: 963 332 206 - 46006  
Lunes a Viernes de 9 a 2 y de 4:30 a 6



**Av. Dr. Peset Aleixandre, 44**  
Tel.: 963 659 917 - 46019  
Lunes a Viernes de 9 a 2 y de 4:00 a 6



**C/. Castellón, 5**  
Tel./Fax: 963 517 087 - 46004  
Lunes a Viernes de 9 a 2 y de 4:30 a 6



[www.imprensa-llorens.es](http://www.imprensa-llorens.es)

Hay uno cerca de su casa. [pedidos@e-llorens.com](mailto:pedidos@e-llorens.com)

Acérquese o llámenos.

[presupuestos@e-llorens.com](mailto:presupuestos@e-llorens.com)

## 902 154 305

**i Con LLORĒNS qué fácil es!**



# OPTICA ORRIOLS

C/. Padre Urbano, 37 - B.  
Teléf.: 96 365 48 90  
46009 VALENCIA



**M<sup>a</sup> Auxiliadora Villarroya Andrés**

Diplomada en OPTICA



**VEGA HORTA NORD**  
COOPERATIVA VALENCIANA

**SECCION SUMINISTROS - TIENDA COARVAL**

**Camino Carpesa, 2**  
**Tel. Oficina: 96 368 96 11**  
**Fax: 96 368 96 16**  
**46025 POBLE NOU (Valencia)**

**CASA FUNDADA EN 1912**



**Cirios  
Felipo**

**FÁBRICA:**

Cardenal Benlloch

46016 TAVERNES BLANQUES (Valencia)

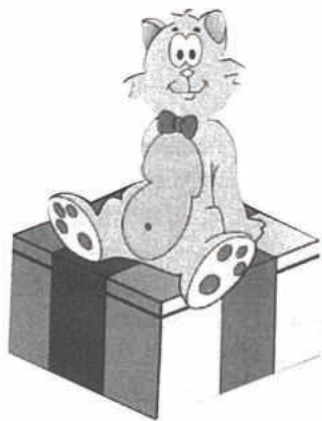
Tel.: 96 185 18 42

**DESPACHO:**

Navellos, 14 - 46003 VALENCIA

e-mail: [cirios-felipo@terra.es](mailto:cirios-felipo@terra.es) - [www.ciriosfelipo.com](http://www.ciriosfelipo.com)

Tel.: 96 391 86 22 - Fax: 96 392 13 84



**TABATA  
REGALOS**

**Chesca Cebrián**

Padre Urbano, 16 bjo.

46009 VALENCIA

Tel.: 96 365 32 99

# La fiesta de San Antonio Abad en los libros

Selección de Alfonso Doménech Vitoria. SDB.

La festa  
de Sant Antoni

III. Valencia: Parròquies i festes majors.

I. València per ser València.

Celebra dues voltes la festa de Sant Antoni: al carrer Sagunt i a l'ermita de Vera a Benimaclet. Ja ho diu la dita...

Deis porrats de gener.  
Sant Antoni és el primer.

Així és. No anem ara a parlar deis porrats. El de Sant Antoni és el primer i es celebra al carrer Sagunt, Morvedre, a l'antic barri d'Orriols. Pel que es veu, tot ho organitza la Germandat de Sant Antoni. El 16 de gener el carrer es tanca. Les tendetes ho omplint tot, però deixen lloc per a la foguera que es tara davant de l'església amb llenya i algun moble vell que els veïns aprofiten per a desfer-se'n. Al voltant de les flames la gent hi fa la festa. Sona la dolçaina i el tabalet. Quan comença a apagar-se hom salta el brasam. Dins l'església del Sant, davant la imatge, hi ha centenars de ciris i llànties enceses que hi posen els devots.

El 17 omplem el carrer els carros de l'horta. Hi venen d'Alboraia, de Carpesa, de Benimaclet, Bonrepós, Massamagrell, Puçol... Els animals van guarnits fins les orelles: mandils, cabeçades, pitreres i tafarres precioses, bigarrades, flamants, amb flocs i cascabells, de vegades amb papers de colorins, selles i albardons amb mantes i gualdrapès de luxe, flors i teles adients, meravelles fetes per corretgers i carreters... i els carros amb palmes i garlandes vegetals de les que hi pengen taronges i llimes. Es celebra la missa i comença la desfilada; grupes, llauradors, ramaders, animalets casolans, alguna rabereta d'ovelles i cabres, la federació de gossos llebres, rècules de cavalls i muls, genets i amazones, representació de les quadres de la plaça de bous i del depòsit de sementals... I molta gent: xiquets i velletes amb gossets, gatets, lloros i cotorres, lloretons i canaris, hámsters, tortugues i fins i tot algun peixet... xiques ben posades a sobre dels cavalls i cavallers de classe... algun pastor que es mostra sorrut, com deu ser, i llauradors amb bons bracos i panxelles. I el capellà deixa caure la benedicció per a tots i totes:

- Senyor, que aquests animals recibixquen la teua benedicció, per la que es conserven bons al cos i mitjançant la intercessió de San Antoni, es lliuren de tot mal.

I tots contesten:

- Amén.

La desfilada va passant. Es reparteixen bona cosa de pans beneïts i de bosses de garrofes. A cadascú el seu, com deu ser.

Mentres les dones que tenen infants amb entrebaces per a parlar, omplen d'aigua una ampolla, o la compren. Pel que es conta, una volta el pou es va secar després que un mut beguera i recuperara la parla. Aixó va passar allà pel segle XIV, ja fa un grapat d'anys.

Diu Teodor Llórente al seu llibre València, que abans hi havia al claustre de l'església i convent del carrer de Morvedre una olivera gran i s'acostumava portar els animals a voltarla per a lliurar-los d'enfermetat. De manera que l'expressió "voltar l'olivera" acaba servint per a dir-li "ase" o "burro" a qualsevol.

A l'ermita de Vera, a Benimaclet, molt prop d'Alboraia, la festa de Sant Antoni es celebra la setmana següent. Aquest recinte serveix per a poc mes que per a guardar durant l'any uns farons vells, els que empraven antigament per a fer el rosari de l'aurora. Avui, pero, recupera la seua més vella funció: pregar-hi al nostre Sant per animáis i persones. Aquesta és una festa de llauradors també, pero avui hi van a mes estudiants i intel·lectuals de variada ramaderia: arquitectes, ingeniers, pintors, escriptors... Els llauradors volen honorar el patró. Venen de ca Tols, ca Quiquet, ca'l Marro, ca'l Coixo, i altres indrets propers. Ell son els clavaris, que es tornen cada any. Els altres, pero, venen amb el cap ple de falòries: a l'antic molí vora l'ermita volen muntar un museu etnologic. Tots diuen com s'ha de fer. Primer que res cal restaurar el molí després ja veurem. Ara bé, sempre hi ha algún funcionari que demana dades i mes dades. Entre maneguetes i funcionaris, potser, mai no es farà res. Així sembla a Maria Àngels Arazo i crec que té rao.

Davant l'ermita el capellá, els clavaris i llurs convidats presideixen la desfilada d'animalets, mentres sona la dolgaina i el tabalet, la traca, i el soroll de la rifa amb premis tradicionals i substanciosos: pollastres, conills i algún cerdet. Pel que diuen, els intel·lectuals van després amenjar a Ca'l Famós i tots demanen "nugaeta de rap". Ells ho han fet tipic d'aquest dia.

També a Valencia, com a quasi bé tots els pobles de la Comunitat, hi havia un carrer dedicat a Sant Antoni, anteriorment dit de Na Marona, pertanyent a la parroquia de Sant Martí.

I ja posats quasi bé en temps de Quaresma, el segle passat, segons els calendaris de l'època, el 17 de gener s'impartia absolució general a la Mercé. Tot i aixó i que es diu, sembla que l'any 1340 ja es celebrava la festa de Sant Antoni al cap i casal de la Comunitat (aleshores Regne).

Págs. 151 - 153.

#### SANT ANTONI SANT VALENCIA

Alvar Monferrer i Monfort

Generalitat Valenciana

Consell Valencia de Cultura 1993

I.S.B.N. 84-482-0459-X

Alfonso Doménech Vitoria





## ¿QUÉ NOS HUMANIZA? ¿QUÉ NOS DESHUMANIZA?

Un años más he recibido la invitación de escribir en este libro de fiestas que conmemorar la figura de San Antonio Abad. El santo Abad comprendió en su esencia el misterio del hombre porque vivía en intimidad en el misterio de Dios. En esta línea nos ha recordado el Papa Benedicto XVI que *"hoy es más necesario que nunca poner en toda su altura y responsabilidad la institución natural querida por Dios, para que los hijos no sólo sean concebidos en el amor, sino para que se incorporen a la sociedad positivamente y sean educados en los valores humanos y cristianos"*. Es cierto, la educación cristiana en el seno de una familia no solo repercute para bien de la propia familia, sino que esta educación se proyecta para el bien y provecho de la sociedad. La persona cuanto más se acerca a Dios más es consciente de quién es y más se conoce a sí misma. Por el contrario el hombre cuando se aleja de Dios pierde su propio horizonte y no puede dar respuesta a todos sus interrogantes. Podríamos decir que apostar por la institución familiar, apostar por la transmisión de la fe en la familia es apostar por el futuro de la humanidad: El hombre sin Dios se deshumaniza.

Agobiados por la diversidad de informaciones que nos incitan al consumo, quedamos encerrados en un ciclo producción-consumo, en el que nos vemos ante la exigencia de ser superproductivos y perfectos para poder consumir lo que se nos ha incitado a desear. Y para ello hemos de extirpar las debilidades: nada de excesivas emociones, de sentimentalismos, de dedicarnos unos a otros, de querernos y cuidarnos. No hay momentos para dedicar a nuestros hijos, para conversar con la pareja, para compartir con los amigos o para acompañar a nuestros mayores; ni siquiera para estar con nosotros mismos. No hay tiempo para el amor ni la amistad. Ni para las actividades lúdicas. Ni siquiera para sentir y liberar el dolor. E intentamos silenciar los avisos que nos da el cuerpo eliminando cualquier síntoma que aparece con fármacos. Incluso la depresión, el insomnio y demás conflictos psicológicos tratamos de arrancarlos a golpe de pastillas: no son productivos y no nos permiten producir. ¿Quién ha dicho que tengan que ver con una llamada a revisar el sentido de nuestras vidas?

Una sociedad que privilegia más el tener y hacer que el ser, es una sociedad deshumanizada.

Una sociedad que tiene miedo del no nacido y acaba con la vida del inocente antes de nacer, es una sociedad deshumanizada.

Una sociedad que no valora igual las distintas etapas de la vida (especialmente en la ancianidad), es una sociedad deshumanizada.

Ante esta maraña de inconsciencia personal hemos de volver a lo más profundo de nuestro ser, allí donde se forja lo que somos y reconocer que **yo no me pertenezco sólo a mí mismo**. Cada persona alberga el misterio divino. Por eso la convivencia entre los hombres, entre un hombre y una mujer, en la familia, también se adentra en lo religioso, en lo sagrado, en la responsabilidad ante Dios. La responsabilidad ante Dios es necesaria, y ésta se hunde precisamente en lo más auténtico y profundo del ser del hombre.

Daniel Juan Tortosa  
Cura-Párroco  
San Juan Bautista de Chiva







**INMOBILIARIA**  
**au llana s.l.**

**San Bruno, 2**

**Tel.: 96 368 04 00**

**Tel./Fax 96 365 65 08**

**Móvil 655 56 27 33**

**E-mail: [inmoau llana@hotmail.com](mailto:inmoau llana@hotmail.com)**

**46009 Valencia**

Asesoría  
Fiscal • Laboral • Contable



**ANDRES**  
**ASESORES, S.L.**

*Avda. Constitución, 139 - 1 - 1.<sup>a</sup>*  
*Tel. 96 366 11 32 • Fax 96 368 90 32*  
**46019 VALENCIA**

*contabilidad@andresasesores.onored.com*  
*laboral@andresasesores.onored.com*



***Calle San Agustín, 10***  
***Tel. 96 138 29 75***  
***46980 PATERNA (Valencia)***

**BANESTO. 2.205 SUCURSALES EN ESPAÑA.**



## **A SU LADO EN CUALQUIER LUGAR DE ESPAÑA.**

Banesto, una de las organizaciones bancarias más amplias de España, está presente, con sus 2.205 sucursales, en la práctica totalidad del país.

Dando un servicio ágil y profesionalidad allá donde sea requerido. Porque su red exterior, con oficinas en los más importantes países, da la vuelta al mundo. Y lo que es más importante, con la personal atención que nos distingue.



---

**SUCURSAL:  
MARQUES DE MONTORTAL, 2  
TELEFONO 96 368 95 00  
46019 VALENCIA**

## FOTOS PARA EL RECUERDO



**EL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD  
MIGUEL ALBORS (el segundo)  
DESFILANDO ANTE LA TRIBUNA  
EL AÑO 1961**

I M  
PREN

TRABAJAMOS PARA LAS MEJORES  
EMPRESAS ESPAÑOLAS.  
*¡ POR ALGO SERÁ ! , ¿NO CREE?*

T A

REVISTAS, CATALOGOS, IMPRESOS COMERCIALES,  
MAILINGS, PUBLICIDAD, LLIBRETS, RELIEVE,  
DISEÑOS, ETC. ETC.

gráficas

*60 años de impresiones*

albarracín

**LA IMPRENTA QUE EVOLUCIONA  
CON LOS TIEMPOS**

Talleres: C/. Platero Suárez, 7 - B  
Oficinas - Almacén: C/. Platero Suárez, 7 B- 2  
( Entrada por Ministro Luis Mayans )

Tel.: 96 365 49 94 - Fax: 96 336 92 27

E-mail: [imprentaalbarracin@ono.com](mailto:imprentaalbarracin@ono.com)



# Casa Balaguer

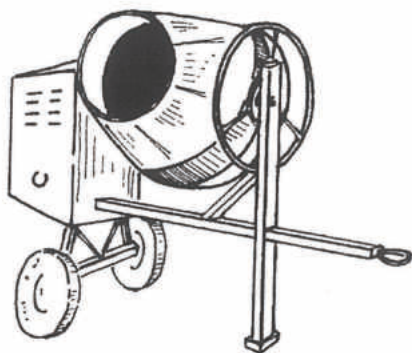
## Bar - Restaurante

Av. Constitución, 202. 46019 Valencia  
Te.: 96 365 02 01 / 96 365 70 82. Fax: 96 365 02 01



CONSTRUCCIONES  
**VICENTE SORLÍ C.B.**

**639 688 353**



*C/ San Luís, 3  
46117 BÉTERA (Valencia)*

**www.GRUPOVISOR.com**



**BAR**

# *Los Chicos*

**DESDE  
1955**

**TAPAS VARIADAS  
COMIDAS SELECTAS  
ESMERADO SERVICIO**

Avda. Peset Aleixandre, 12

Teléfono 96 365 30 84 - 46019 VALENCIA

## UN BICHO RARO

Aquel año San Antón caía en sábado y, al no haber colegio, el más pequeño de la casa permanecía en su habitación cuando los padres entraron en ella.

- ¡Felicidades!, hijo, ¿Estabas durmiendo todavía?.

- ¡Gracias papá!. ¡Gracias mamá!. Estoy despierto desde hace tiempo, y ahora, precisamente, estaba pensando en lo que me vais a regalar.

- Eso nos parece muy bien. Di lo que desees y lo tendrás. Te lo prometo.

- Quiero un caballo de verdad.

- Pero, ... ¿cómo se te ocurre pedir eso?. ¿No crees que te has pasado un poco?. Además, en casa no tenemos sitio apropiado para tenerlo.

- ¡No vengas ahora con excusas!. Lo prometido es deuda. Nos sobran habitaciones, y reformando una de ellas, sin quitarle el radiador de la calefacción, se convertiría en una cuadra mejor que cualquiera de las que conocemos en el pueblo.

- ¿Y cómo llegaría hasta nuestro piso?.

- ¡Vaya pregunta!. Por las escaleras o por el ascensor. ¡Igual que todos!.

- Creo que no podría subir por las escaleras y, si utilizamos el ascensor, protestarían, pues aquí, igual que en cualquier otra finca, hay vecinos un poco quisquillosos que se enfadan por nada.

- ¡Que se aguanten!. Y si lo dices por el del tercero, a mí tampoco me gusta su bigote y, a pesar de ello, nunca le he dicho que se lo afeite.

- Lo de alimentarlo, por añadidura, no resultaría tan sencillo.

- Es facilísimo, venden pienso en muchos sitios y, en el mercado por ejemplo, hay lechugas y coles.

- Bueno, vamos a dejar de discutir porque no llegamos a ponernos de acuerdo. Trataré de complacerte, aunque dudo poder hacerlo. Me voy.

y dicho esto salió a la calle, consciente de ser un "calzonazos", incapaz de imponer su autoridad a un niño caprichoso y excesivamente mimado.

Iba caminando sin rumbo fijo, lamentándose en silencio por su precipitada e imprudente promesa, cuando, de pronto, se dio cuenta que se hallaba junto a una tienda de animales y, sin pensárselo dos veces, penetró en ella con el propósito de pedir algo absurdo, para utilizar luego, ante su hijo, la negativa del comerciante, más que probable, como pretexto de no haber comprado lo que esperaba o pretendía.

- Quiero un caballo, cuanto más pequeño mejor, que pueda descansar sobre un cojín y, si no precisa comer hierba ni verduras, sería ideal -dijo nada más entrar, olvidándose, incluso, de saludar con el habitual "buenos días".

- Ha tenido usted mucha suerte, señor -le contestó un joven-. Precisamente, da la casualidad que disponemos de un ejemplar con esas características.

- ¡Ah!. ¡Pero eso es posible?.

- Naturalmente que es posible. Hoy la ciencia ya no tiene límites en su progreso continuo: cultiva naranjas sin pepitas en su interior, más tarde crea la oveja "Doly";

reduce el tamaño de los árboles con los bonsáis y por fin, recientemente, consiguió con animales el mismo resultado, algo que, al parecer, usted ignoraba, a pesar de la gran información que se dio de tal acontecimiento. ¿No es así?.

- Sinceramente, no sabía nada sobre el particular. Leo muy poco los periódicos y apenas oigo las noticias.

- Pues conviene estar bien informado y, sobre todo, en lo referente a una futura compra, por lo cual debo advertirle que ese animal, dada su exigua dimensión, no es, por supuesto, un "bicho raro", aunque, posiblemente, al principio se lo parezca e, incluso, como es lógico, note alguna diferencia si lo compara con un caballo normal.

- No es preciso que me dé más explicaciones. Estoy suficientemente convencido y he decidido llevármelo ahora mismo.

- De acuerdo. Espere un momento y en seguida se lo sacaré metido en una caja especial, provista de agujeros y un asa, para transportarlo cómodamente.

- Aquí lo tiene.

- ¡Muchas gracias!. Ha sido usted muy amable. Se lo agradezco. Espero darle una gran sorpresa a mi hijo.

- De eso estoy completamente seguro, señor.

Y minutos más tarde comprobaron que tenía razón el vendedor, puesto que al abrir la caja se llevaron, efectivamente, una enorme sorpresa cuando vieron que el caballo tenía una cabeza de gato.

No obstante, nadie se extrañó después al contemplar por primera vez "el caballo de Antoñito", porque su cuerpo, patas y rabo eran, también, de gato.



José Luis Alabau Martínez

# LOTERIA N° 95 FORTUNA



**Bono**  **Loto**

**lotería**  **primitiva**

<http://www.lotofortuna.com>

**INFORMACION COMPLETA EN PIZARRAS  
REVISTA PLENO  
VALIDACION INFORMATICA**

**DE LUNES A JUEVES  
Mañanas de 9 a 14,30  
Tardes de 15,30 a 20,30  
Sábados de 9,30 a 14,30 Horas**

Marqués de Montortal, 5  
Tel. 96 366 70 91 - Fax 96 366 70 95  
46019 Valencia  
E-mail: [admon95@ono.com](mailto:admon95@ono.com)



# BALLESTEROS

ALMACÉN DE CONSTRUCCIÓN  
FERRETERÍA - EXPOSICIÓN

Ctra. Burjassot a  
Torres Torres, km 10,5  
BÉTERA (Valencia)

**961 690 033**

[www.ballesterossl.com](http://www.ballesterossl.com)

Contigo,  
manos a la obra



ALICANTE - ALBAICETE - BALEARES - BARCELONA - CASTELLÓN - GIRONA - HUESCA  
LA RIOJA - LLEIDA - MURCIA - NAVARRA - SALAMANCA - SORIA - VALENCIA - ZARAGOZA





Felices  
Fiestas

**Ouralcaja**   
naturalmente

# MULTIOPTICAS J. CLARAMUNT



## MULTIOPTICAS J. CLARAMUNT

**Nº1 EN SERVICIOS ÓPTICOS**

- Control visión y tensión ocular
- Adaptación de lentes de contacto
- Lentes progresivos con garantía de adaptación
- Financiación hasta 3 meses sin intereses
- Servicio de atención urgente
- Asesoramiento técnico y estético

Avda. de la Constitución, 127  
Tel. 963 658 999  
Emilio Baró, 3  
Tel. 963 890 511

## MICROAUDIO

CENTROS AUDITIVOS DE MULTIOPTICAS

- Revisión auditiva gratuita
- Garantía de hasta 5 años (según modelo)
- Financiación hasta 12 meses sin intereses
- Accesorios para televisión y teléfonos  
y ayudas técnicas

Avda. de la Constitución, 127  
Tel. 963 658 999

## Animales de cine

Siguiendo el camino iniciado el año pasado con aquel entrañable recorrido por los animales que fueron protagonistas en las canciones de nuestra infancia, este año se me ha ocurrido continuar indagando en nuestra memoria y relacionar el mundo animal con una de mis grandes pasiones: el cine.

Si bien lo pensamos, han sido tantos los que han desempeñado un papel protagonista en el mundo del celuloide, que recordarlos a todos sería prácticamente imposible. Prácticamente desde sus inicios, en los que los propios hermanos Lumiere hacían aparecer un perro en uno de sus rudimentarios filmes, la utilización de animales en el cine ha sido un buen recurso para obtener el éxito en taquillas. Realizando un breve repaso podemos encontrar animales entrañables, verdaderos protagonistas de las historias o, en muchas ocasiones, secundarios que con su interpretación llegaron a eclipsar a los protagonistas humanos. Así podemos recordar a la entrañable y simpática **Mona Chita** que con sus (nunca mejor llamadas) "monadas" hacía las delicias de niños y grandes. O al héroe canino por excelencia, aquella collie llamada **Lassie** que entre proezas y lágrimas sorprendía a todos los espectadores en cada una de sus aventuras. Los ha habido con la capacidad de hablar, como la Mula Francis, los protagonistas de las diferentes versiones de **Dr. Doolittle** o los habitantes de la granja donde "**Babe, un cerdito valiente**" aprendía a cuidar ovejas. Algunos han estado muy cerca de la muerte por culpa de algunos insensibles y especuladores humanos que sólo miran por su propio interés. Así tuvimos que liberar a **Willy** una orca no tan asesina, salvamos al "**Pequeño Panda**" de las manos de unos terribles cazadores furtivos y disfrutamos con los paisajes y la historia de "**El oso**", en la que el cine y el documental se fusionaban en uno y nos deleitaban con una verdadera obra de arte de la imagen.

Pero no sólo han sido protagonistas entrañables animalitos capaces de enamorarnos por sus gracias y por sus cualidades casi humanas. También ha habido otros terribles, capaces de devorar personas, de crear el caos y sembrar el pánico allá por donde pasan. Hemos tenido voraces escualos en "**Tiburón**", alguna que otra "**Piraña**" con apetito desmedido, cocodrilos de tamaño descomunal en "**Mandíbulas**", abejas asesinas en "**Enjambre**", ratas gigantes en "**El alimento de los dioses**", laboriosas arañas tejedoras en "**Aracnofobia**" o peligrosas hormigas africanas en el clásico "**Cuando rugen las marabuntas**" (homenajeado en la última entrega de **Indiana Jones**)



e incluso unas cuantas aves desorientadas se atrevieron a ponerse bajo las órdenes del maestro **Hitchcock** y que nunca supimos con certeza qué les ocurría.

Otros animales cinematográficos ha pasado a la historia por su tamaño y por su naturaleza imposible. Haciendo buena la frase "no es tan fiero el león como lo pintan" nos emocionamos con "**King Kong**" en cualquiera de sus versiones o corrimos ante los extintos dinosaurios de "**Jurassic Park**". Así de grande era también el corazón del diminuto i digitalizado ratoncillo "**Stuart Little**".

¿Y qué me dicen de las transformaciones? El cine no sería nada sin las transformaciones de personas en animales. Víctimas de un despiadado maleficio los protagonistas ha de sufrir día tras día la conversión en bestias inhumanas. Desde los murciélagos chupasangre de "**Drácula**", o el lobo de las mil versiones de "**El hombre lobo**", hasta los entrañables protagonistas de "**Lady Halcón**" cuya transformación en lobo y halcón era una verdadera traba para su historia de amor.

Por cierto, no sé si saben ustedes que el personaje que en más películas ha aparecido en la historia del cine no es ni más ni menos el emblemático león de la **Metro Goldwyn Mayer**, que con sus rugidos nos indicaba el esperado comienzo de la proyección.

Y así podríamos seguir llenando líneas y líneas recordando estos protagonistas que han sido capaces de entretenernos, de entusiasmarnos, de emocionarnos, de hacernos olvidar por un momento nuestros problemas y que aunque no humanos, con frecuencia nos han mostrado sentimientos mucho más profundos que los de las propias personas.

*Antonio de la Asunción Andrés*



**VENTA DE CARNES Y EMBUTIDOS  
SECADERO**



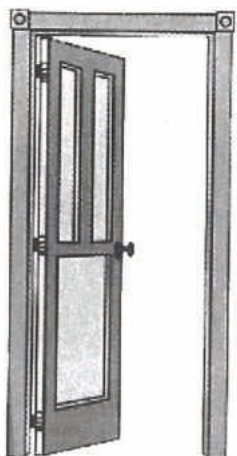
**CÁRNICAS**  
**María Llorca, S.L.**  
R.S.I. 10.07703/V  
SALA DE DESPIECE  
FÁBRICA DE EMBUTIDOS  
C.I.F. B-96.075.072

Carmen González Llorca  
Gerente  
móvil **685 845 874**

Mercado Central  
**96 382 92 79**  
Fábrica  
**96 366 89 85**



**SECADERO DE JAMONES**  
R.S.I. 10.11100/V  
C.I.F. B-96.263-694



# puertas aguilera, s.l.

## PUERTAS BLINDADAS Y DE INTERIOR

### EXPOSICION EN VALENCIA

Padre Urbano, 18

Tel. 96 365 71 43

### EXPOSICION EN VALENCIA

Guillem de Castro, 105

Tel. 96 392 12 32

### EXPOSICION EN VALENCIA

Lladró y Mallí, 21

Tel. 96 380 61 95

### EXPOSICION EN TORRENT

C/. Padre Méndez, 75 B

Tel. 96 158 01 54

### EXPOSICION EN PATERNA

San Antonio, 26

Tel. 96 138 10 72

## FABRICA EN PATERNA

Pol. Ind. Fuente del Jarro. Ctra. Paterna-La Cañada, Km. 1

Tel. 96 134 08 36 - Fax 96 134 08 98

## EL DÍA DE BLANQUITA

Todos los años el día 17 de Enero es San Antonio Abad. Carmen vendía todos los años el porrat de San Antonio. Su hija pequeña se llamaba Eva y no había ido nunca a ver la bendición de los animales. Su mamá le había dicho que este año iría con ella.

Tenía una ratoncita llamada Blanquita pequeñita, blanca con pelo largo y unos ojos negros saltones. Siempre iba detrás de Eva y jugaba mucho con ella.

-Blanquita, mañana iremos a ver a San Antonio y te van a bendecir. ¡Creo que si te bendicen no te constipas!

Blanquita miraba a Eva con ojos asustados.

- Mañana te daré ración doble de pipas, te pelnaré y te pondré un lazo de lunares- dijo Eva.

Blanquita miraba cada vez con los ojos más grandes pues no sabía lo que le estaba diciendo. Llegó la noche y Eva metió a Blanquita en su jaula. Cenó y se fue a dormir pero como estaba muy nerviosa le costaba mucho dormirse, no paraba de pensar en lo que le esperaba el día siguiente.

Sonó el despertador y su mamá le dijo:

- Eva, levántate, vístete y desayuna que mamá tiene que meter a Blanquita en el coche.

Eva así lo hizo y se fue corriendo a ponerle el lacito a Blanquita.

- ¡Qué guapa estás!, ¡vas a ser la ratita más bonita de todo el desfile!- dijo Eva.

Cuando llegaron a la calle Sagunto, Eva se quedó muy sorprendida con todo lo que allí había: el cura en la tribuna, muchos niños con sus perritos, gatitos, jaulas y sobre todo hermosos caballos.

Eva se puso despacito en la cola, allí había un niño que se llamaba Pedro que iba con un pajarito y se hicieron amigos.

Cuando por fin pasó por delante de la tribuna el párroco bendijo a Blanquita, Eva estaba emocionada.

- ¡Ves Blanquita, este año no te constiparás ni te pondrás malita!- dijo Eva.

Cuando terminó el desfile fue a contárselo a su madre que no le entendía nada pues con la emoción se comía hasta las palabras pues habían bendecido a Blanquita y encima había hecho amigos.

- ¡Qué mañana más divertida he pasado con Blanquita y Pedro!, ¡Siempre volveré a la fiesta de San Antonio Abad!

PREMIO DE REDACCIÓN DE CASTELLANO

VICENTE ORTÍZ CASAÑ 4º B

## Una història d'un xiquet del meu col.le

Fa uns quants anys, en una ciutat molt gran, vivia un xiquet al qui li agradaven moltíssim tots els animals, però sobretot eren els gossos els seus animals preferits. Els seus pares i els seus germans no volien tindre animals en casa, però després d'insistir uns quants centenars de vegades, li varen dir que si volia un gos se l'hauria de comprar ell amb els diners que anara guanyant i estalviant en la seua vidriola de "porquet". I així ho va fer.

Començà a guardar totes les monedes que guanyava fent comandes, o li donaven els seus iaïos, o és trobava en els cabines de telèfons o en els carros dels supermercats, o també les que li portava el ratolí Pérez. Per xicoteta que fora la moneda, a la vidriola, perquè recordava un refrany que havia sentit dir a son pare que deia "tota pedra fa paret".

I després d'uns quants mesos la vidriola ja estava quasi plena i el xiquet pensà que era l'hora de comptar els diners que havia estalviat. Anà a la seua habitació i damunt del llit, li lleva la tapa que tenia el "porquet" a la panxa i començaren a caure monedes i monedes. Les comptà i havia conseguit la fabulosa quantitat de 134 €.

Boig d'alegria li va dir a sa mare que a l'endemà aniria a la botiga d'animals per a poder comprar-se el gosset que tanta il·lusió li feia. I aixina ho feu, després d'eixir del cole, amb el berenar en una mà i els diners en l'altra, entrà en una botiga d'animals molt gran que hi havia en un centre comercial prop de sa casa. El venedor li preguntà que volia, i el xiquet va dir que volia un gosset menudet i afectuós que no donara molta faena (açó ho va dir pensant en la seua família). El venedor el feu passar a la zona de gossos, Xiula molt fort i començaren a eixir correguent gossos de moltes grandàries i races, tots lladrant a l'hora, el xiquet no sabia quin triar, però al cap d'uns moments ixqué un gosset molt xicotet i amb una careta molt simpàtica que no caminava be perquè estava coixet d'una pota. En vore'l vindre cap a d'ell no s'ho pensà ni per un instant, aquell era el gosset que volia. I li ho va dir al dependent, "vull eixe gosset blanc i negre". El venedor li feu vore que era coix i li va dir que eixe gos no valia per a res, que no podia botar, ni córrer, ni fer coses que tots els gossos poden fer, que no valia la pena que se l'emportara.

El xiquet s'alçà el camal del seu pantaló i li va dir "jo també sóc coix", el dependent en escoltar açó li mirà la cama al xiquet i va vore que no la tenia bé i que efectivament també estava coix. Es quedà tot avergonyit pel que li havia dit i després de demanar-li perdó li volgué regalar el gosset i també un val per vint sessions de perruqueria per a gossos. Però el xiquet no volgué saber res del seu oferiment i li digué que el gos el pagava ell amb els diners que havia guanyat. I tot content per la decisió que havia prés ixqué de la botiga per a anar-se'n cap a sa casa.

Al cap d'uns anys es va crear una residència per a animals ferits, abandonats i coixos, i com ja suposareu el fundador de la residència fou el xiquet de la nostra història, que encara que el seu treball no tenia res a vore amb els animals, dedicava el seu temps lliure a cuidar-los, i molta gent que ho sabia li ajudava també amb el seu temps o amb diners. La residència s'anomenava RESIDÈNCIA SANT ANTONI, perquè el xiquet de la història coneixia coses d'un sant que donava nom al seu Cole, Col.legi Salesià Sant Antoni Abat.

*Ana M<sup>a</sup> Sania Alcover*  
5é A Educació Primària  
PREMI REDACCIÓ EN VALENCIÀ



**CARNES**

**JORGE  
TORRES DOMINGO**

**5º GENERACION**

*CENTRAL*

C/. Benicarló nº 27 Bajo

46020 Valencia

Tel/Fax: 96 360 10 61

**ESPECIALIDADES  
DE LA CASA:**



**\*TODO TIPO DE  
RELLENOS**

**\*POLLO**

**\*AVES**

**\*TERNERAS**

**GRAN SURTIDO EN EMBUTIDOS  
CASEROS**

**NUESTRO LEMA ES DAR SIEMPRE  
CALIDAD**



**HORNO**

**Y PASTELERIA**

**SAN  
FRANCISCO  
JAVIER**

**EXTENSO SURTIDO EN BOMBONES  
DE FABRICACION PROPIA  
Y SELECTA PASTELERIA**

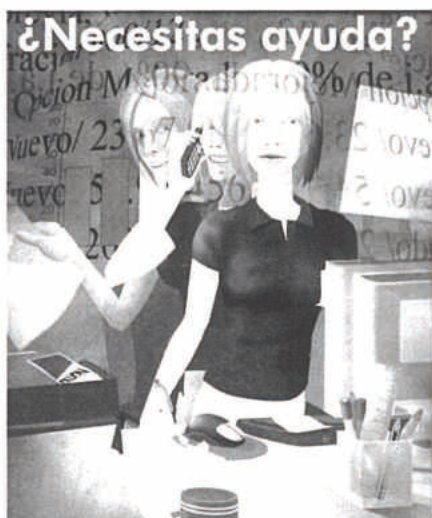


**AVDA. DR. PESET ALEIXANDRE, 10  
TELEFONO 96 365 45 77  
46019 VALENCIA**

**Abierto Domingos  
y Festivos.**



Escribir corregir archivar encuadernar imprimir  
sellar plastificar grapar taladrar enviar llamar



planificar presentar  
recordar anotar  
organizar diseñar  
recortar clasificar  
separar pegar pintar  
leer envolver regalar  
dibujar subrayar  
guardar vaciar  
destruir reciclar  
f o t o c o p i a r  
ensobrar borrar

**AGUSTÍ**  
te lo pone fácil

GRUPO



experts

marqués de montortal, 10  
tel. 963 232 928 fax. 963 653 124  
agustipapeleria@ofiexperts.es  
www.ofiexperts.es

**PAPELERÍA LIBRERÍA**



## Un diálogo en las alturas

Cuentan los más solventes mentideros celestes que hará pocos días pudo verse en la gran vía del cielo a dos viejos amigos en singular diálogo tras mucho tiempo sin saber el uno del otro. Aquéllos no eran otros que Don Bosco y San Antonio Abad, que yendo el uno de compras y viniendo el otro del desierto se fundieron en un abrazo y dijéronse lo que aquí se reseña:

DB: ¡Hombre, pero si es San Antonio Abad!

SA: ¡Pero hombre, Don Bosco! ¿Cómo está usted?

DB: Pues muy bien. ¡Cuánto tiempo sin verle!

SA: Toda una eternidad.

DB: Cómo pasa el tiempo, don Antonio.

SA: Y que lo diga, Don Bosco. Hace cuatro días que celebrábamos la Navidad y estamos de lleno en nuestro mes favorito.

Don Bosco sonrió.

DB: Cierto. Pero usted va primero, ya sabe.

SA: Sí. Bien cerca está el 17 de enero. Y pocos días después, su santo, Don Bosco. Por cierto, ¿cuántos años son ya?

DB: 120, don Antonio.

SA: ¡Uy! Pero si eso no es nada.

DB: ¿Pues cuántos años han pasado ya desde que subiera usted aquí?

SA: Ya van 1.652 años.

DB: Pues está usted hecho un chaval... ¿Y todos esos años los tiene también el cerdo?

SA: Ahí lo tiene, que parece que no pasa el tiempo por él.

DB: Es lo que tiene la eternidad. Por cierto, don Antonio, ¿irá usted a mi colegio de Valencia este año?

SA: Pues hace tiempo que no voy por esa zona. Estaría bien. A ver si hay suerte y no sale nublado este año, que la última vez no pude ver casi nada... Ciertamente, es el único lugar del mundo en que unimos nuestros apostolados: jóvenes y animales... Por Dios que a veces me cuesta distinguirlos hoy en día.

DB: Hombre, don Antonio; es que las cosas han cambiado desde que usted tratara con chicos.

SA: No crea que había muchos en el desierto. Se reúnen hoy en día muchos más en eso que existe ahora... ¿cómo se llama? Disco... disco...

DB: ¡Discoteca!

SA: ¡Eso! Cómo se nota que está usted a la vanguardia.

DB: NO me queda otra, don Antonio. La sociedad cambia y los jóvenes son la capa más sensible, la que más lo nota.

SA: Es cierto. Usted sí que tiene trabajo... Y qué difícil.

DB: Bueno, usted no se puede quejar. No es fácil ser patrón de tanto animal.

SA: BUeno... Es verdad. Pero su misión es fundamental. Para que los adultos sean respetuosos con los animales primero hay que educarlos. Y eso les concierne a los que, como usted, han puesto su vida al servicio de la juventud.

Pero a mí lo que me preocupa no es que respeten a los animales, sino antes, y por encima de todo, que respeten a las personas.

DB: Eso, a veces, desgraciadamente, cuesta más que querer a un animal.

SA: A ver si es que los humanos nos estamos animalizando y los animales personificándose.

DB: Lo que daría yo porque alguna que otra mascota trajese a su dueño a la bendición de la calle Sagunto.

Entonces fue san Antonio el que sonrió en este punto.

SA: En cualquier caso, poco podemos hacer aquí, ¿verdad Don Bosco?

DB: ¡Cuánto me gustaría poder intervenir en todo lo que sucede allí abajo! Porque mira que les resulta difícil a las personas la tan ansiada libertad, ¿no le parece?

SA: Y tanto. Luchan por ella y luego parecen no saber usarla. Y quienes tenemos el privilegio de verlo todo desde aquí, sufrimos tanto viéndoles equivocarse que a veces más que cielo, parece esto un infierno. La cara de Don Bosco cambió de repente.

DB: Don Antonio, por Dios: sea usted prudente.

SA: Pero si es verdad, Juan (perdón por el tuteo). Hay pocas torturas más crueles que ver equivocarse a alguien y no poder hacer nada por él.

DB: No crea que abajo es más fácil. Las personas no dejan de ser libres incluso aun siendo conscientes de que no eligen lo conveniente.

SA: ¿Y a usted no le parece triste?

DB: Me parece triste... Y sublime a la vez. Dios nos quiere libres. De lo contrario, esto sería un teatro de marionetas.

SA: Es usted muy moderno para mí, Don Bosco.

DB: Pero tampoco nos podemos quejar, don Antonio, que todavía tenemos quien nos siga para hacer realidad lo que un día soñamos.

SA: Y al Señor, Don Bosco, Y al Señor... Que nosotros sólo somos traductores de su palabra en un reducido campo de la existencia. Él ya sabe lo que se hace. Y, a juzgar por la cantidad de personas que le siguen y que nos siguen, todavía está viva la llama... ¿no le parece, joven?

DB: Por supuesto, a Dios gracias. En fin, don Antonio, si no le veo el día de su onomástico, permítame abrazarle y desearle una eternidad más celeste que infernal.

Nuevamente, el anciano san Antonio mostró una desdentada sonrisa.

SA: Eduque usted a sus jóvenes, Don Bosco, y la eternidad se convertirá en gloria bendita.

Y, según cuentan, se fundieron en un abrazo fraterno que dibujó fielmente el espíritu que reina en nuestra parroquia de la calle Sagunto, en la que, dice la leyenda, en la madrugada de cada 17 de enero San Antonio sonríe, Don Bosco le mira de reojo y le hace un guiño a María Auxiliadora, quien nota cómo el niño se revuelve en su regazo porque quiere jugar con el cerdito que hoza y gruñe junto a nuestro santo patrón.

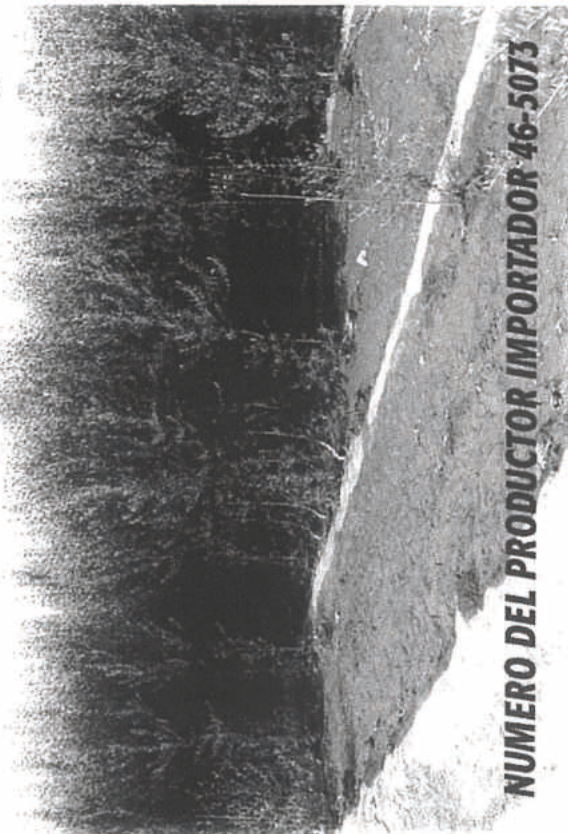
Y con ese espíritu de concordia que une corazones tan distintos, os deseo, una vez más, FELIZ FIESTA DE SAN ANTONIO ABAD.

*Luis Miguel Notario*



**SOCIO FUNDADOR S.A.T. 3070  
FRUTALES MEDITERRÁNEOS**

**VIVEROS BELLVER S.L.  
GRANDES CULTIVOS DE  
ÁRBOLES FRUTALES  
SELECCIONADOS Y  
OLIVOS INJERTADOS  
SOBRE OLEA EUROPEA  
SILVESTRIS PARA  
PLANTACIONES Y  
JARDINERÍA**



**NUMERO DEL PRODUCTOR IMPORTADOR 46-5073**

Avda. de la Constitución, 277 • 46019 VALENCIA • Tel. 96 365 39 45 • Fax 96 365 25 70

# EL PADRINO

La balsa de la Plaza de la Constitución de Chiva, ha sido y sigue siendo un símbolo y una fuente de riqueza para la población, ya que los nacimientos de agua y algunos pozos convergen, primero en el monumento al Torico y en la fuente de los veintidós caños, y de ahí pasa a la Balsa que mediante un sistema de canalizaciones, primero subterráneas a su paso por el pueblo y luego a cielo abierto a base de acequias madre, riega las partidas de La Murta, la Barca, Chacora, Brazo Alto, Agua Perdida, Alto y Bajo Bechinos, Torrellas; Playa, la Losa y la Canal, y tal vez alguna más que yo no recuerdo.

Se supone que este sistema de riego y esta red de acequias sería copiado de las siete acequias madre de la huerta de Valencia que se nutren del agua del río Turia, y que fue obra, se supone, de los mismos ingenieros.

Desde que los moros abandonaron el país en el año 1609, hasta nuestros días, las acequias han seguido dando un gran servicio al pueblo, lo que ahora con el nuevo sistema del riego por goteo ya no es tan necesario su uso.

Desde entonces, hasta los años sesenta y setenta del siglo pasado, todos los agricultores, unos más, otros menos o mucho menos, por modestos que fueran, la mayoría se sembraba su trigo, su cebada, su maíz o "dasa", se criaba su cerdo y se preparaba el sustento para el invierno; hasta las mujeres se amasaban su pan en su casa, y solamente iban al horno para que le cocieran el pan.

Cada agricultor se trillaba su trigo y se lo almacenaba en su casa, y luego según sus necesidades, se llevaba una parte de la cosecha al molino para convertirlo en harina.

Una vez la molienda en el carro, el agricultor le pagaba al molinero en dinero contante y sonante, o si acaso en forma de maquila. (Por si alguien no sabe lo que es maquila, les explico que la maquila es una forma de pago en especie, y en cobrar un tanto por ciento, una porción de trigo, al molinero, una porción de harina al hornero, y una porción de aceite al dueño de la almazara o almasera, respectivamente, a cambio del trabajo de sus respectivos oficios).

La balsa además de regar todas las huertas de esas partidas, con su fuerza hidráulica movía el molino que había junto a la misma balsa; otro

molino estaba situado al principio de la partida la Losa, junto a la tejería de D. Vicente Martínez (Bolas), y dos molinos más estaban al final de la calle Doctor Lanuza, lo que llamamos "la cuesta de los molinos" y que ahora con las nuevas tecnologías han desaparecido.

Pues bien, en uno de aquellos molinos, en los de la cuesta había un molinero de buen carácter y atento con sus clientes porque depender de un público, por obligación se ha de ser amable y servicial.

Allí enfrente en la calle La Olivera, existía una iglesia dedicada a San Miguel y San Antonio, y junto a ella, en la Abadía vivía el cura de la parroquia, y aunque eran oficios o profesiones diferentes, el Sr. Cura como el molinero se profesaban una buena amistad.

Por aquel entonces, principios del siglo veinte, era costumbre que los niños o niñas que nacían habían que bautizarlos el mismo día de su nacimiento, claro, si era domingo no había problema, porque era fiesta, y tíos, primos, hermanos, etc., siempre había un hombre para ser padrino, pero si era entre semana, cuando el Sr. Cura preguntaba quien iba a ser el padrino, no lo había, entonces mandaba al monaguillo a que viniera el molinero.

El hombre, se sacudía el polvo de la harina se ponía la blusa nueva y allí se presentaba a actuar de padrino.

Así pasaron varios años, y el molinero fue padrino de muchos niños y niñas.

Aquellos neófitos crecieron y aquellos niños y niñas, cada uno con su condición masculino o femenino, fueron creciendo y haciéndose mayores, hasta que un día se presentó en el molino un mocetón de veinte años, con barba cerrada y cuerpo de armario de cuatro puertas, descargó unos sacos de trigo y le dijo al molinero que le moliera el trigo o se lo cambiara por harina.

El molinero, con ganas de broma le preguntó al chico; ¿tú de quién eres? porque tienes una cara de ser un poco desonraico con las chicas, un pillastre.

El mozo le contestó ¿yo, pillastre?, pues me parecerá a mi padrino... Tu padrino anda ¿y quién es tu padrino?

¿Y quién va ser? Pues usted.

¿Yo? no te digo, si aún me pasa poco, por dotor, que vaina más pegau, sagal... ahora que caigo ya sé de quien eres... anda mante, dale recuerdos a tu padre, y perdona, que era una broma, otra vez me cortaré la lengua...

(El molinero era mi abuelo materno, Joaquín Mondeja Barberá)

OCTAVIO SÁNCHEZ MONDEJA

*Trofeos Emilio García*

**SOMOS FABRICANTES**



**COPAS - TROFEOS - MEDALLAS  
LLAVEROS - METOPAS  
PLACAS DE HOMENAJE - ETC.**

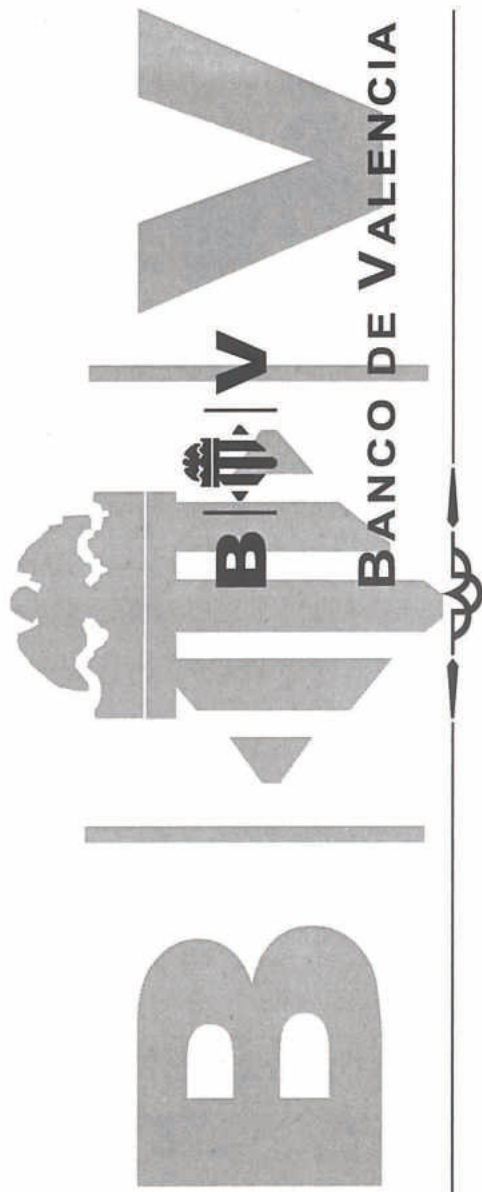
*Visite nuestra Exposición.  
Presupuestos sin compromiso.*

**Diseños Exclusivos**

**C/. Sagunto, 184 - Tel- Fax: 96 365 07 17  
46009 VALENCIA**

El Banco de Valencia  
tiene a su disposición  
los servicios financieros  
que usted necesita.

Infórmese en  
cualquiera de nuestras  
más de 240 oficinas.





# Apartamentos Los Cerezos

Información y Venta

## OFICINAS

C/. Ciudad de Elda, nº 25, bajo  
Pol. Ind. Fuente del Jarro  
46988 PATERNA (Valencia)

**96 134 04 64**

CENTRAL PARCK  
PATERNA, S.L.



PROMOCIONES

## APTOS. LOS CEREZOS

C/. Gravina  
(esquina C/. Vall d'Uxó)  
12592 XILXES (Castellón)

**618 29 11 72**



## *El protector*

El culto popular de San Antonio es uno de los más difundidos y posee manifestaciones ricas y pintorescas. Se le atribuye protección sobre el cerdo y demás animales domésticos en general. En la actualidad, se celebran cabalgatas con animales en casi toda España, de las cuales ya hemos hablado en otras ocasiones, y que son bendecidas por la Iglesia. En Madrid, por ejemplo, en la Iglesia de S. Antón. En Francia puede ser el origen de esta protección en el siglo XI en Vienne con la Orden Hospitalaria de los antonianos con intención de preservar y conservar el hospital, asegurando su subsistencia con la crianza de cerdos, por los religiosos de la Orden, que pululaban por las calles, mantenidos por la caridad pública.

Es probable que debido a esta ocupación de los antonianos, se pusieran bajo la protección de S. Antonio; primero a los cerdos y luego, por extensión a los restantes animales domésticos. Según una tradición popular, el cerdo debe considerarse como la imagen del diablo, que vencido por S. Antonio fue condenado por Dios a seguir al Santo bajo esta forma.

Es necesario individuar dos aspectos diferentes en el desarrollo del culto popular tributado a S. Antonio; el primero que enlaza con las cualidades curativas atribuidas a Él y el otro aspecto que pone, en cambio, el acento en la acción tutelar del Santo con respecto a los animales.

Probablemente uno de los factores del desarrollo en Occidente del culto popular a San Antonio se deba a la creencia en sus virtudes curativas sobre el herpes zoster, fuego sagrado, o fuego de San Antonio, enfermedad que afecta a las células nerviosas y se manifiesta con fenómenos epidérmicos localizados a lo largo del sistema nervioso. Antonio suele ser invocado contra la peste, el escorbuto y otras enfermedades que se manifiestan muy parecidas al fuego de S. Antonio.

Puede que tenga una relación esta fama de taumaturgo con la costumbre de levantar grandes pilas de leña, a las que se prenden fuego la víspera de la fiesta (hoguera de San Antonio). Cuando se consume la leña que en ocasiones puede ser varios días, debido al gran tamaño de las piras, los fieles, recogen las cenizas y carbones y los conservan como reliquias.

Se ve en esta faceta de Antonio con el fuego una supervivencia del culto pagano tributado a Prometeo.

San Antonio es protector de otras muchas actividades, aparte de la crianza de animales. Guanteros, tejedores, esquiladores de pones bajo su tutela y lo mismo los carniceros y los tocineros. Más todavía e inexplicable es el hecho de que los confiteros y arcabuceros de Reims acogen San Antonio como protector. También los festeros se pusieron bajo su amparo porque se dedicaba en el desierto a confeccionar cestas para combatir el ocio; y los sepultureros se apoyan en que San Antonio preparó la sepultura del eremita Pablo. También en el sur de Francia, San Antonio es el patrono y protector de algunas cofradías de penitentes.

En Oriente, la fiesta de S. Antonio adquirió importancia hasta el punto que el mes de enero fue llamado Antosniaku.

La festividad de San Antonio ha dado lugar a facetas dramáticas y a representaciones sacras.

Desde los comienzos del teatro en las Iglesias de Italia en lengua vulgar, las compañías de Laudenses no sólo cantaban laúdes líricos sino que expresaban laudes dramáticos, evocando episodios de su vida.

En otros artículos hemos hablado un tanto de la iconografía del Santo, cuyas representaciones de viejo, con barba larga blanca apoyado en un bastón en forma de muleta con una esquila atada y con uno o más cerdos a sus pies. La esquila sirve para ahuyentar a los espíritus malos; hasta el punto de que en el siglo XVII se daba de beber en Nápoles a los niños un poco de agua en la esquila del Santo con el fin de que hablaran más pronto y con mayor soltura.

José Monferrer Visiedo



# CONCURSO DE DIBUJO

## BENDICION DE LOS ANIMALES



**PREMIO DE DIBUJO  
DANIELA MORALES 1º A**

# **FLORES FELIU**



**Cronista Carreres, 3  
Tel.: 96 351 89 90  
Fax. 96 394 21 93  
46003 VALENCIA**



**C/. SAN BRUNO, 4  
46009 VALENCIA  
☎ 963 652 355**

**Por los Pelos**  
PELUQUERIA



**ADMON. Nº. 91  
LOTERIAS " SAN JERONIMO "**  
Avda. Primado Reig, nº 33 b  
46019 VALENCIA  
Tel./Fax: 96 365 54 63  
**QUE LA SUERTE  
TE ACOMPAÑE**



# Un gos els va salvar

*Manuel Casaña Taroncher*

Moltes voltes els gossos han salvat als humans. Ya quan estaven perduts per les montanyes o barrancs abrasits de set o mig soterrats i famolencs en la neu. Ells són els millors vigilants de la nit, els guardes incansables de la casa i el corral, els guies i amics dels cegos, els companyons del llaurador, els criats dels pastors, els detectors de drogues, els ajudants dels bombers i del caçadors; l'entreteniment dels chiquets... Es tantes coses un gos que no me considere capaç de nombrar-les totes en un sopols. Hi hauria de fer una bona investigació. Pero, ara, només vullc recordar-lo, primer com un héroe. Com a "Neo" –aquell gos d'Alida i Josep- que l'any passat en el camí de Moncada 132 els va despertar quan la casa se prenia foc i pogueren salvar-se de les flames com també gràcies a uns gitanets que cridaren als Bombers tingueren ocasió encara de passar els Nadals i no morir socarrats. Pero, com trist és este recort, els conte en gaubança, atres dos anècdotes més alegres de gossets, rememorant un atre temps meu ya en Moncada ya en París. Els ho conte.

Quan yo era menut i en el carrer de qualsevol poble hi havia de tot –pols, clots, pedres, gossos i gats o fanc i badines cada dos pams- allò era com el pati de recreació per a menuts i vells. Els uns jugaven i els atres, sentats a la porta de casa, recordaven cóm de be corrien ells. Els menuts jugaven a molts jocs. Més que ara: a la cuc, al sambori, a pilota, al cércol, a la trompa, al borinot, a cavall fort... i també a bous. Ad este joc lo mateix jugaven torejant una cabreta, que a un borreguet, que a un gos. Com nosatres que ho feyem en "Tíber" –un gos pastor mallorquí negre i fort, fidel al seu amo i carinyós en els menuts- de mon tio Ramon el Racó qui de quan en quan nos el deixava per a que jugarem, en ell, a bous. En un mocador –o un drap- en la mà se sentiem toreadors. El ca, corrent, t'embestia volent-te'l furtrar i anava d'un chiquet a un atre sense parar, volent-se rer en el drap, sense cansar-se de jugar. Prou abans els que, se cansavem erem nosatres. Deixava que li feres menció de posar-li les banderilles i al tocar-li en la mà son llom se posava, pareixia, un poc violent i obrint la boca t'ensenyava les dents, pero mai te mossegava, com quan fingies clavar-li l'espasa de fusta en el coll es deixava caure rollat en terra com si estiguera mort. Eixe moment per a l'animalet era el millor, puix sempre li donavem un tros del nostre berenar o un dolç, premiant la seua bravea o el seu bon treball d'actor.

L'atre gosset era "Bijou" –un samoyed agressiu en atres gossos, pero molt afectuós en els chiquets- que tenia ma tia Juliette, en París. Com ella vivia a soles, li pujava el diari i les cartes al pis quan les deixava per terra el carter o t'acompanyava a on li manara la seua ama: al forn, a correus, a comprar la carn,

lloc on li havien ensenyat anar i, si feya de guia, mai se li oblidava a on tenia que parar. Ah, com tampoc se passava un semàfor ni en roig ni en àmbar; sols caminava en vert.

Pregue puix, hui, per estos bells recorts, a Sant Antoni, abad, que seguixca protegint als animals i en especial als gossets, perque ells son sempre fidels. Si fan alguna cosa incorrecta és perque els seus mestres no els se la varen ensenyar. Queixem-se dels amos, no dels gossets.







*Cafetería  
Pastelería  
Brioisnerie  
El  
Trigal*

VEN Y PIDE TU

**Pizza**

**COMIDAS CASERAS**

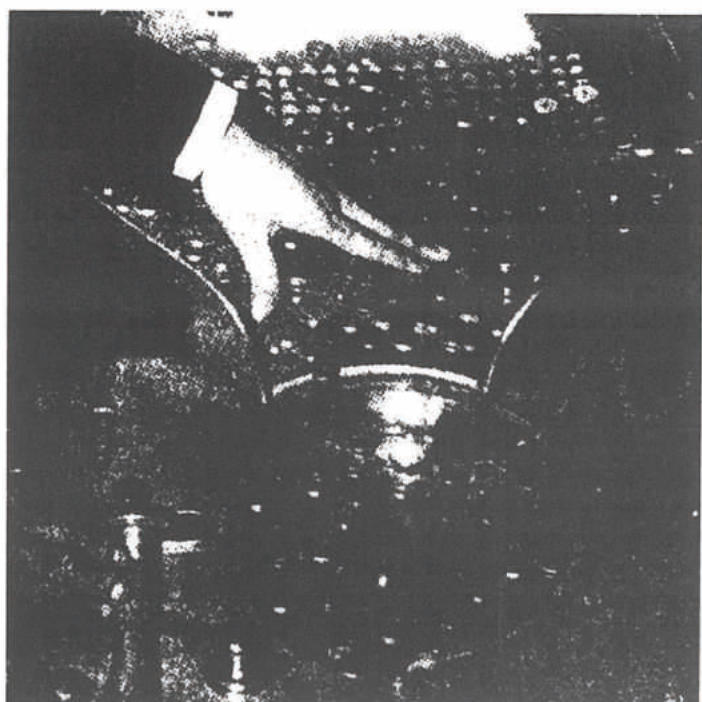
GRAN VARIEDAD EN TAPAS  
Y PLATOS COMBINADOS  
PIDA SU MENU DEL DIA

LUIS HERRERO VALENCIA  
GERENTE

PRIMADO REIG, 29

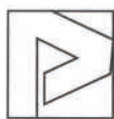
TEL.: 96 365 08 48

VALENCIA



**QUEREMOS SERLE UTILES**

**Trabajamos para usted**



**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

**Avda. Constitución, 139 - 46019 VALENCIA**

## ANTHOS - ANTONIUS

Etimológicamente, el nombre Antonio procede, según algunos autores, del griego Anthos o Antos + Onio; según otros, procede del latín Antonius. En cualquier caso, como quiera que este relato obedece a una pequeña aportación del autor a la festividad de San Antonio Abad (o Sant Antoni el del Porquet, com coloquialment l'anomenem en la nostra volguda llengua valenciàna), personalmente me inclino a aceptar como más probable el origen griego del nombre, puesto que nuestro protagonista nació en el Alto Egipto, cuya lengua era el copto, con muchos préstamos de la lengua helénica desde la dinastía de los Ptolomeos. El significado del nombre Antonio viene a ser algo así como **inestimable, floreciente** y también **apuesto** según las distintas fuentes consultadas. Al margen de lo dicho, quiero reiterar que esto es una humilde y sencilla colaboración sin pretensiones eruditas.

Después de este preámbulo, ciertamente largo, quisiera comenzar mi relato como una fabulación idealizada de lo que pudo ser la biografía de nuestro Anthos o Antonio.

“Anthos nació en el Alto Egipto, en la ciudad de Coma, hoy Quemans, hacia finales del siglo III d. de C. Perteneciente a una noble y adinerada familia, recibió una formación adecuada a su condición familiar, adquiriendo, sobre todo, profundos y relevantes conocimientos sobre la lengua **copta** (además de la griega, que era la oficial y administrativa) y adiestrándose en el manejo de las armas. Pero primordialmente, preparó su espíritu con una exhaustiva educación religiosa, muy propia del pueblo Copto.

Es de suponer que su adolescencia y juventud transcurriría como la de cualquier otro joven de su entorno y, puestos a fantasear, dispondría de caballerizas con hermosos y raudos corceles, entre los que destacaría Hyppoares, su caballo favorito, un magnífico tordo fuerte y veloz como el viento. Poseería igualmente aves de cetrería para su ocio cinegético, así como un elegante guepardo doméstico para su lucimiento personal. Es posible también ¡cómo no! que anduviese enamorado de una hermosa muchacha, de nombre Arsinoe, con la que pensaría formar familia propia cuando sus compromisos militares, como miembro de la nobleza, se lo permitiesen. Hacia el año 314 de nuestra Era, las costas egipcias del mar Rojo eran sistemáticamente piratedas por gentes procedentes de la vecina península arábiga, padeciendo sus naturales vejaciones personales y daños materiales sin cuento. Dispone entonces la Autoridad acabar con semejantes desafueros y, además de los medios navales disponibles, organiza una expedición

terrestre de la que forma parte, al frente de sus hombres, nuestro Anthos. Al amanecer del día escogido por el General Jefe de las Fuerzas, entra en combate capitaneando sus huestes, a lomos de un piafante y amenazador Hyppoares, que muestra su fortaleza y comienza a caracolear. La batalla es sangrienta y con distintas alternativas al principio. Pero pronto se impone la fuerza de la razón y de los conocimientos militares de nuestro Héroe y sus compañeros. La victoria es rotunda y definitiva y los invasores que no han sido exterminados huyen despavoridos y en desbandada.

La campaña ha durado dos meses, durante los cuales Anthos ha cumplido 20 años. A su regreso a Coma, estos hombres victoriosos son recibidos por su pueblo, con verdadero fervor, entre vítores y aplausos.

Sin embargo, Anthos percibe una ausencia que le perturba y le conmueve profundamente: entre la multitud que les aguarda no acierta a distinguir la presencia de su amada Arsione. Intenta averiguar qué puede haber ocurrido para que ella no esté presente y es informado de que, durante su ausencia, la hermosa muchacha ha fallecido. Se produce entonces en su interior un vacío enorme y una contradicción de ideas que le anonada. Necesita descanso y un período de reflexión para ordenar su pensamiento... Han pasado unos días, pocos, y la decisión está tomada. A su mejor amigo le regala, para que lo atienda como él mismo lo haría, al extraordinario Hyppoares. El elegante guepardo es devuelto, en libertad, al desierto. Finalmente, todos sus bienes, casa, joyas, predios, caballerías, etc., son vendidos y su importe repartido entre los pobres. Anthos ha decidido renunciar a todos los bienes terrenales y consagrar su vida a Dios.

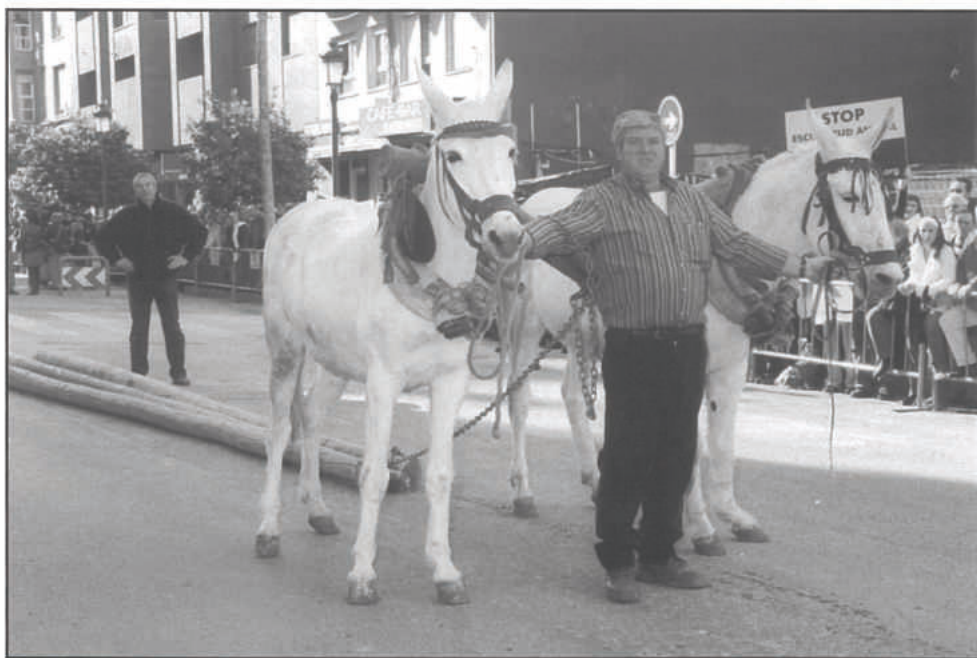
(Me viene ahora a la memoria el paralelismo entre este desenlace de ficción -pero que pudo ser real- y la determinación histórica de nuestro gran paisano, Francisco de Borja, al contemplar los estragos causados por la muerte en la belleza de su Emperatriz Isabel, objeto de su amor platónico). A partir de aquí, Antonio-Anthos se retira al desierto de la Tebaida, donde se pasó casi toda su existencia haciendo vida de anacoreta, lo que no le impidió la formación de muchos discípulos atraídos por su fama de hombre santo y justo. Organizó la vida monacal de éstos, pero sin renunciar a su vida de ermitaño, entregada a la oración y a utilizar sus conocimientos del idioma copto, siendo sus cartas los escritos más antiguos conocidos en esta lengua. Sufrió numerosas tentaciones, que con frecuencia son objeto de la representación iconográfica de muchos artistas.

Con esto doy por finalizado mi relato, que tiene parte de fábula, parte de leyenda y alguna base histórica.

Sólo quiero añadir que San Antonio Abad, conocido también como el Grande, Ermitaño y Egipcio, es venerado en el seno de la Iglesia Católica, la Iglesia Ortodoxa y las Iglesias Orientales. Su festividad se celebra el 17 de enero y su patronazgo abarca desde la vida monacal hasta la protección de los animales, que es, quizá, la faceta más conocida y apreciada en los territorios que componen el antiguo Reino de Valencia (hoy Comunidad Valenciana). Se celebran festejos de distinta índole en múltiples localidades (Alcoy, Canals... la lista sería interminable), pero sin parangón posible con la bendición de animales que desfilan, en acto organizado por la Hermandad de San Antonio Abad, ante la Parroquia de la que es titular el mismo, en la calle Sagunto de nuestra capital.



Enrique Izquierdo



*Autoservicio*

**Fco.**

**ORTS**

Av. Constitución, 39

Tel.: 963 484 426

VALENCIA

**SUPER FRESCO**

Sarrión, 4 Bajo

46009 VALENCIA

Tel. 96 336 75 57

*Felices Fiestas*

# PIRÓ ORFEBRES

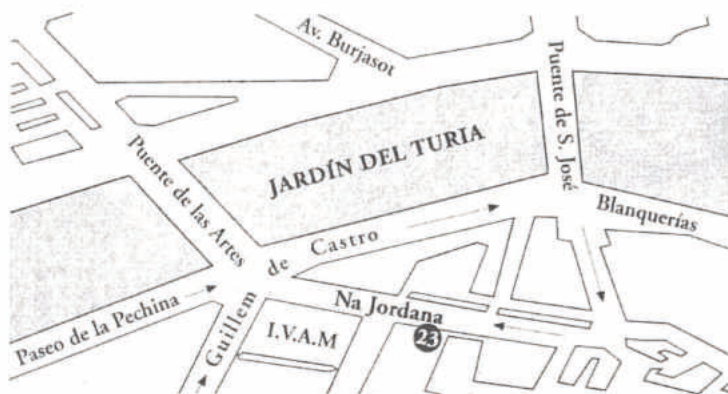
## REPUJADOS, CÁLICES, CORONAS, PLATERÍA ...

Creaciones en todos los estilos  
artísticos y restauraciones

C/. Na Jordana, 23 bajo - 46003 VALENCIA

Tel./Fax: 96 391 26 82

E-mail: [pirorfebres@hotmail.com](mailto:pirorfebres@hotmail.com)



# Gugu

RECLAMOS

**MERCHANDISING - PROMOCIONES PUBLICITARIAS**

**REGALOS DE EMPRESA - VESTUARIO LABORAL**



**C/ Sagunto 189 bajo - 46009 Valencia**  
**Tel. 654 321 789 - F + 34 654 321 789**  
**comercial@gugureclamos.com**  
**www.gugureclamos.com**



Restaurante y Salones



Monte Orandi

C/. Luz Casanova, 5 - 7 y 9  
46009 VALENCIA  
TEL.: 96 365 87 63

el buen comer  
el mejor servicio



## ***La biología delata: El progreso se puede convertir en regreso***

Hubo un tiempo, siglos atrás, qué digo, milenios sin hiperbolismos que la Biología, de haber existido entonces, tendría que ejercer horas extraordinarias. Y es que las especies de los seres animados dada la bonanza ambiental de entonces fue propicia para su evolución, su multiplicación. Había sosiego, vigorosidad, fuerza enervante y vitalidad y se producían por cruzamiento nuevos seres.

Viene al caso este preámbulo para entender qué ocurre en nuestro tiempo. ¿El porqué del alerta rojo en numerosas especies? ¿Por qué también muchas más horas extraordinarias tiene que ejercer hoy día? Porque en más de cuarenta mil se ha reducido su número y no tendría nada de extraño que de esas cuarenta mil especies, en unos años, la mitad desaparecerá y otras miles están incluidas en el alerta! ¿Causas? Las saben, si bien nunca está de más recordarlas por si usted o usted puede salir en defensa: la degradación del medio ambiente, la sobreexplotación, los contaminantes, la introducción indebida de seres invasores y el cambio climático.

Las cuarenta mil especies en peligro, 41.115 concretamente, conforman esa lista "roja" elaborada por la Unión Mundial para la Naturaleza. Dentro de la lista, la denominaría "negra" porque el peligro es inminente. Veamos si no la posible desaparición de los grandes simios, de los buitres, de los delfines y de los corales. Seres habitantes de la tierra, el mar y el aire. O sea, prueba demostrativa de los elementos acuáticos, aéreos y terrestres está contaminados. Nada se escapa.

Esas cuatro especies unidas a las setecientas ochenta y cinco desde que existen controles al efecto, resulta que en pocos años nuestro mundo será solo someramente parecido al de hace poco.

Otro dato: especies, muchas de ellas incluso familiares han dejado de cohabitar en un número de diez y seis mil trescientas seis. ¿Qué hará falta para invertir las estadísticas?

¿Para detener tamaña destroza?: Ecosistemas sanos, aguas limpias, mares descontaminados y bosques en proliferación de declarada salubridad. Los líderes de las naciones más importantes se han comprometido a detener la pérdida de la biodiversidad; pero sus compromisos son agua de borraja; dicho mal empleado en este tema por que borraja es una especie vegetal utilizada en Medicina. Que precisamente la lista "roja" cuenta por desgracia con una de las tres clases de hierva de borraja, la *B affinalis*.

La última especie en peligro quizá sea más doloroso narrarla que ninguna otra dada su importancia, son, como hemos anticipado, los corales y consiguientemente el lugar de los arrecifes. Éstos son criaderos para miles de especies de peces e invertebrados.

Los arrecifes se ven hoy día afectados por el aumento del nivel del mar y el consiguiente riesgo de inundación en las zonas costeras, la subida termométrica que principalmente deteriora la Mesoamérica y también por aumento humano cerca de esos lugares, el exceso de turismo y los deportes acuáticos y submarinos y la sobre explotación. Ya se puede, decía, pintar un panorama desolador que nosotros, los humanos, seguimos con la idea del discutible progreso. En muchos casos el progreso es más bien regreso. El panorama de la biodiversidad es nada halagüeño. De lo pintado a lo vivo -reza el refrán- hay cien leguas de camino, que quiere decir que en cuarenta o cincuenta líneas no se puede exponer el vital descenso habido en una centuria. Apremia un intento de solución; mejor, una solución. Que no lleguemos a vivir los sabios consejos de Séneca. "Cuando ya no se tienen esperanzas" proseguía: "es cuando no hay que desesperar". Dada la situación, sí. Y aquellas otras palabras de San Antonio, el otro, el que en estas fechas conmemoramos su onomástica: "el gran peligro es predicar -es decir- hablar y hablar y no practicar".

Una última consideración, que la línea descendente de las especies animales y vegetales se detenga, porque si no, el mundo dirá lo que clamó Quevedo al morir: "Soy un fue".

LORENZO BERENGUER





## **JUAN GONZÁLEZ CUESTA**

Bien a pesar nuestro, paradójicamente, este programa de fiestas casi siempre viene salpicado de alguna nota luctuosa. Hoy traemos unas líneas, a modo de breve resumen, para rendirle justa honra a nuestro hermano Juan González, profesional fotógrafo, artesano como el mejor.

Entre nosotros no estuvo tanto tiempo como su cuñado, el veterano antoniano Toni Segarra, fallecido también, quien lo presentó en la Hermandad, pero sí ha dejado entre nosotros su afectiva imagen.

Juan era un hermano abierto siempre a los demás, educado, sincero, de fácil sonrisa, de fácil y ameno diálogo compartiendo, Juan era una persona muy agradable.

A su esposa, hijas y demás familia deseamos traerles aquí nuestro afectivo recuerdo, nuestro testimonio de la consideración que le teníamos, que le tenemos.

¡Juan, sigues estando entre nosotros!

La hermandad



## JOSÉ RODRIGO MARTÍ

Cuando hemos compartido durante mucho tiempo actividades, pensamientos, sentimientos, proyectos y emociones con otras personas, creamos comunidad de afectos y pareceres. Los miembros de la Hermandad de San Antonio Abad, en nuestras reuniones-cenas, solemos colocarnos, por costumbre, en determinados asientos. Quien escribe estas líneas, un antoniano, habitualmente se sentaba codo a codo junto a Pepe Rodrigo. Nos contábamos nuestras historias, y nuestras vidas, y lo pasábamos bien, nos reíamos lo nuestro. La imagen que por vocación mejor conserva mi memoria es la de un Pepe Rodrigo lleno de vitalidad, deportivo. Me contaba los kilómetros que corría o andaba al día, las piscinas que hacía, etc. Me hacía gracia dialogar con él, no había forma de discrepar; cuando le hacía alguna observación me argüía razones para apoyar lo que le había dicho; era un hombre que por natural condición estaba pendiente del otro, procurando crear amable relación. Lo conocía de tiempo, de cuando era mecánico de coches en la calle Padre Urbano, fue así. Sirva para honrar su memoria esta anécdota: Ya jubilado, una noche, de regreso a casa, le contaba que tuve que dejar mi coche averiado y aparcado a tres manzanas de mi calle, y él se empeñó en ir a verlo. Estuvo una hora manipulando en el motor, de noche, tarde y con poca luz, y terminó arreglándomelo.

Aunque hablo en primera persona, soy portador, me consta, del sentir de toda la Hermandad. A Pepe todos lo querían por que él se hacía de querer, su presencia era celebrada por todos. Pepe era una referencia de la Hermandad, esto, es una referencia del afecto y el amor.

El vacío que deja una persona querida cuando desaparece es muy drástico. Compartimos con su esposa, hijos, nietos y demás familia ese afligido vacío. A José Rodrigo nunca lo olvidaremos, siempre lo echaremos de menos.

R. Martí

## **LAS CAMPANAS HERALDOS DE LOS PUEBLOS**

Hace ya cincuenta años que tuve la dicha de conocer un pueblo, situado en el valle del Tietar, en la falda de la Sierra de Gredos, un pueblo precioso del cual Don Camilo José Cela ya dijo: es lindo y minúsculo como una flor". Este pueblo se llama Piedralaves.

En él, como en todos los pueblos y ciudades existen unos instrumentos que nos advierten de los hechos y circunstancias más relevantes de los lugares en los que están ubicados. Me refiero, naturalmente, a las campanas. Situadas en las espadañas y edificios públicos más altos de los pueblos, advierten a sus ciudadanos de lo que está ocurriendo es esos momentos y como es natural, en mi querido Piedralaves no va a ser menos.

En el campanario de la iglesia, tenemos cuatro campanas, cada una de ellas tañe de forma distinta según el momento y el hecho que se debe anunciar. Con la campana grande (o mayor) un toque repetido y rápido llamado "de rebato" advierte a la gente del pueblo de un incendio o una emergencia general, poniendo en "guardia" a todos los ciudadanos.

Con un repique combinado de la campana mayor y la mediana (la que sigue en tamaño) se anuncia que va a comenzar el rezo del Santo Rosario en la iglesia.

El repique de la tercera campana en tamaño avisa del comienzo de cualquiera de los actos de la parroquia.

Y por último, la más pequeña de todas acompaña a las demás en el alegre repicar que se hace durante las procesiones.

La Cofradía de la Veracruz, a la que pertenecen la mayoría de los vecinos, también tiene un toque especial que anuncia, con trece golpes de la campana mayor, que se va a celebrar algún acto relacionado con la misma: los cuatro cabildos que se celebran en el año, el fallecimiento de algún cofrade, u otro acontecimiento de importancia.

Antiguamente, había tres toques que se daban con un alegre repique de las cuatro, a saber, uno por la mañana temprano con el que se invitaba a la oración matutina, otro de igual manera, a las doce del medio día, para rezar El Ángelus y por último, al anochecer, uno que se llamaba "toque de oración". Los vecinos del pueblo, según el toque de cada campana, sabían si correspondía a toque de difuntos, si era hombre, mujer o niño, si el fallecido era del pueblo o forastero, en fin, que con su "lengua" de bronce se convertían en heraldos de las noticias que anunciaban.

Antiguamente, a los chavales les gustaba subir a la torre cuando les mandaba el sacristán o el sacerdote, pero había veces que no sabían interpretar bien los toques y los vecinos se alteraban diciendo - ¡a qué tocan las campanas!- significando con ello que aquellos sonidos no eran normales. Hoy con el progreso se han automatizado y desde la sacristía, por medio de un panel de mandos, se hacen todos los toques, pero se ha perdido el sabor hermoso de lo antiguo, puesto que el sonido no es exactamente igual que el de antes, No obstante, las campanas, de una forma u otra, siguen siendo los heraldos de la palabra de Dios y de los hombres también.

José Romero

# **MOBLES EL REMATE**

**COMPARTIMOS TU ILUSIÓN**

**TE OFRECEMOS LA MEJOR  
CALIDAD AL MEJOR PRECIO**



**NUESTROS MAS DE 100 AÑOS  
NOS AVALAN**

**C/. Pedro Cabanes nº 17  
46019 VALENCIA  
Tel. 96 365 18 34**

# Dénia: Vacaciones todo el año.



**azuldenia**  
residencial primera línea

Nueve bloques de apartamentos independientes con amplias terrazas organizados entre más de 20.000m<sup>2</sup> de zonas verdes, con numerosos jardines, piscinas, y zonas deportivas comunes.  
Y todo en Primera Línea de Playa.



**DÉNIA**  
**aquamarinas**  
residencial

Con todos los servicios y a tan sólo 200m. de la playa esta promoción de frondosos jardines y gran piscina es el lugar ideal para disfrutar de vacaciones durante todo el año.



96 351 26 25

**Gerbera**  
Colón 30